FRADECO

PLAN COMPTABLE GÉNÉRAL · VERSION 2026

Plan comptable

Kontenplan · Chart of accounts

Le plan de comptes en vigueur au 1er janvier 2026, compte par compte, avec son intitulé officiel et sa traduction en allemand et en anglais.

Der französische Kontenplan zum 1. Januar 2026, Konto für Konto, mit amtlicher Bezeichnung und deutscher Übersetzung.
The French chart of accounts as at 1 January 2026, account by account, with the official title and an English translation.

MISE À JOUR OCTOBRE 2026 **DROIT APPLICABLE** 01/01/2026 **ÉDITEUR** FRADECO SAS

COMMENT LIRE CE PLAN · SO LESEN SIE DEN PLAN · HOW TO READ IT

Français

○ Compte facultatif. Les autres comptes forment le plan minimal.

2027 Intitulé ou compte modifié pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2027.

Les comptes à deux chiffres sont surlignés, les sous-comptes décalés.

Deutsch

○ Freiwilliges Konto. Alle übrigen bilden den Mindestkontenplan.

2027 Bezeichnung oder Konto ändert sich für Geschäftsjahre ab dem 1. Januar 2027.

Zweistellige Konten sind hinterlegt, Unterkonten eingerückt.

English

○ Optional account. All other accounts form the minimum chart.

2027 Title or account changes for financial years beginning on or after 1 January 2027.

Two-digit accounts are shaded, sub-accounts indented.

LES CLASSES · DIE KLASSEN · THE CLASSES

1	**Comptes de capitaux**	Kapitalkonten	Capital accounts	2
2	**Comptes d'immobilisations**	Anlagekonten	Fixed asset accounts	5
3	**Comptes de stocks et en-cours**	Vorräte und unfertige Leistungen	Inventory and work-in-progress accounts	10
4	**Comptes de tiers**	Konten Dritter	Third-party accounts	11
5	**Comptes financiers**	Finanzkonten	Financial accounts	16
6	**Comptes de charges**	Aufwandskonten	Expense accounts	18
7	**Comptes de produits**	Ertragskonten	Income accounts	25
8	**Comptes spéciaux**	Sonderkonten	Special accounts	29

Classe 1 · Comptes de capitaux

Klasse 1 · Kapitalkonten · Class 1 · Capital accounts

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
10	**Capital et réserves**	**Kapital und Rücklagen**	**Capital and reserves**
101	Capital	Gezeichnetes Kapital	Share capital
○ 1011	Capital souscrit – non appelé	Gezeichnetes Kapital – nicht eingefordert	Subscribed capital – uncalled
○ 1012	Capital souscrit – appelé, non versé	Gezeichnetes Kapital – eingefordert, nicht eingezahlt	Subscribed capital – called up, unpaid
○ 1013	Capital souscrit – appelé, versé	Gezeichnetes Kapital – eingefordert, eingezahlt	Subscribed capital – called up, paid
○ 10131	Capital non amorti	Nicht getilgtes Kapital	Capital not amortised
○ 10132	Capital amorti	Getilgtes Kapital	Amortised capital
○ 1018	Capital souscrit soumis à des réglementations particulières	Gezeichnetes Kapital mit besonderen Regelungen	Subscribed capital subject to specific regulations
○ 102	Fonds fiduciaires	Treuhandvermögen	Trust funds
104	Primes liées au capital	Kapitalrücklage	Capital premiums
○ 1041	Primes d'émission	Ausgabeaufgeld (Agio)	Share premium
○ 1042	Primes de fusion	Verschmelzungsaufgeld	Merger premium
○ 1043	Primes d'apport	Einbringungsaufgeld	Contribution premium
○ 1044	Primes de conversion d'obligations en actions	Aufgeld aus der Wandlung von Anleihen in Aktien	Premium on conversion of bonds into shares
○ 1045	Bons de souscription de titres en capital	Optionsscheine auf Eigenkapitaltitel	Warrants for equity securities
105	Écarts de réévaluation	Neubewertungsrücklage	Revaluation surplus
106	Réserves	Rücklagen	Reserves
1061	Réserve légale	Gesetzliche Rücklage	Legal reserve
1062	Réserves indisponibles	Gebundene Rücklagen	Non-distributable reserves
1063	Réserves statutaires ou contractuelles	Satzungsmäßige oder vertragliche Rücklagen	Statutory or contractual reserves
1064	Réserves réglementées	Gesetzlich vorgeschriebene Sonderrücklagen	Regulated reserves
1068	Autres réserves	Andere Rücklagen	Other reserves
107	Écart d'équivalence	Unterschiedsbetrag aus der Equity-Bewertung	Equity method difference
108	Compte de l'exploitant	Kapitalkonto des Einzelunternehmers	Proprietor's account
109	Actionnaires : capital souscrit – non appelé	Gesellschafter: gezeichnetes Kapital – nicht eingefordert	Shareholders: subscribed capital – uncalled
11	**Report à nouveau**	**Ergebnisvortrag**	**Retained earnings brought forward**
110	Report à nouveau – solde créditeur	Gewinnvortrag	Retained earnings – credit balance
119	Report à nouveau – solde débiteur	Verlustvortrag	Retained earnings – debit balance
12	**Résultat de l'exercice**	**Jahresergebnis**	**Profit or loss for the year**
120	Résultat de l'exercice – bénéfice	Jahresüberschuss	Profit for the year
○ 1209	Acomptes sur dividendes	Abschlagszahlungen auf Dividenden	Interim dividends
129	Résultat de l'exercice – perte	Jahresfehlbetrag	Loss for the year
13	**Subventions d'investissement**	**Investitionszuschüsse**	**Investment grants**
131	Subventions d'investissement octroyées	Gewährte Investitionszuschüsse	Investment grants received
139	Subventions d'investissement inscrites au compte de résultat	Ergebniswirksam aufgelöste Investitionszuschüsse	Investment grants released to profit or loss

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
14	**Provisions réglementées**	**Steuerrechtliche Sonderposten**	**Regulated provisions**
143	Provisions réglementées pour hausse de prix	Steuerrechtlicher Sonderposten für Preissteigerungen	Regulated provisions for price increases
145	Amortissements dérogatoires	Steuerliche Mehrabschreibungen	Accelerated tax depreciation
148	Autres provisions réglementées	Andere steuerrechtliche Sonderposten	Other regulated provisions
15	**Provisions**	**Rückstellungen**	**Provisions**
151	Provisions pour risques	Rückstellungen für Risiken	Provisions for risks
o 1511	Provisions pour litiges	Rückstellungen für Rechtsstreitigkeiten	Provisions for litigation
o 1512	Provisions pour garanties données aux clients	Rückstellungen für Gewährleistungen gegenüber Kunden	Provisions for customer warranties
o 1514	Provisions pour amendes et pénalités	Rückstellungen für Bußgelder und Vertragsstrafen	Provisions for fines and penalties
o 1515	Provisions pour pertes de change	Rückstellungen für Währungsverluste	Provisions for foreign exchange losses
o 1516	Provisions pour pertes sur contrats	Rückstellungen für drohende Verluste aus Verträgen	Provisions for losses on contracts
o 1518	Autres provisions pour risques	Andere Rückstellungen für Risiken	Other provisions for risks
152	Provisions pour charges	Rückstellungen für Aufwendungen	Provisions for charges
o 1521	Provisions pour pensions et obligations similaires	Pensionsrückstellungen und ähnliche Verpflichtungen	Provisions for pensions and similar obligations
o 1522	Provisions pour restructurations	Restrukturierungsrückstellungen	Provisions for restructuring
o 1523	Provisions pour impôts	Steuerrückstellungen	Provisions for taxes
o 1524	Provisions pour renouvellement des immobilisations – entreprises concessionnaires	Rückstellungen für die Erneuerung von Anlagen – Konzessionsunternehmen	Provisions for renewal of fixed assets – concession holders
o 1525	Provisions pour gros entretien ou grandes révisions	Rückstellungen für Großreparaturen und Generalüberholungen	Provisions for major maintenance and overhauls
o 1526	Provisions pour remise en état	Rückstellungen für Wiederherstellungsverpflichtungen	Provisions for restoration
o 1527	Autres provisions pour charges	Andere Rückstellungen für Aufwendungen	Other provisions for charges
16	**Emprunts et dettes assimilées, fonds non remboursables et avances conditionnées**	**Darlehen und ähnliche Verbindlichkeiten, nicht rückzahlbare Mittel und bedingt rückzahlbare Vorschüsse**	**Borrowings and similar debts, non-repayable funds and conditional advances**
161	Emprunts obligataires convertibles si non-inscrits dans le compte 167	Wandelanleihen, soweit nicht unter Konto 167	Convertible bonds, unless recorded in account 167
o 1618	Intérêts courus sur emprunts obligataires convertibles	Aufgelaufene Zinsen auf Wandelanleihen	Accrued interest on convertible bonds
162	Obligations représentatives de passifs nets remis en fiducie si non-inscrites dans le compte 167	Schuldverschreibungen für treuhänderisch übertragene Nettoverbindlichkeiten, soweit nicht unter Konto 167	Bonds representing net liabilities transferred to a trust, unless recorded in account 167
163	Autres emprunts obligataires si non-inscrits dans le compte 167	Andere Anleihen, soweit nicht unter Konto 167	Other bonds, unless recorded in account 167
o 1638	Intérêts courus sur autres emprunts obligataires	Aufgelaufene Zinsen auf andere Anleihen	Accrued interest on other bonds
164	Emprunts auprès des établissements de crédit si non-inscrits dans le compte 167	Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten, soweit nicht unter Konto 167	Borrowings from credit institutions, unless recorded in account 167
o 1648	Intérêts courus sur emprunts auprès des établissements de crédit	Aufgelaufene Zinsen auf Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	Accrued interest on borrowings from credit institutions

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
165	Dépôts et cautionnements reçus	Erhaltene Hinterlegungen und Kautionen	Deposits and guarantees received
○ 1651	Dépôts	Hinterlegungen	Deposits
○ 1655	Cautionnements	Kautionen	Guarantees
○ 1658	Intérêts courus sur dépôts et cautionnements reçus	Aufgelaufene Zinsen auf erhaltene Hinterlegungen und Kautionen	Accrued interest on deposits and guarantees received
166	Participation des salariés aux résultats	Gewinnbeteiligung der Arbeitnehmer	Employee profit-sharing
○ 1661	Comptes bloqués	Gesperrte Konten	Blocked accounts
○ 1662	Fonds de participation	Beteiligungsfonds	Profit-sharing funds
○ 1668	Intérêts courus sur participation des salariés aux résultats	Aufgelaufene Zinsen auf die Gewinnbeteiligung der Arbeitnehmer	Accrued interest on employee profit-sharing
167	Fonds non remboursables et avances conditionnées	Nicht rückzahlbare Mittel und bedingt rückzahlbare Vorschüsse	Non-repayable funds and conditional advances
1671	Fonds non remboursables montant principal	Nicht rückzahlbare Mittel – Hauptbetrag	Non-repayable funds – principal
○ 16711	Titres participatifs montant principal	Genussscheine („titres participatifs“) – Hauptbetrag	Participating securities – principal
○ 16712	Autres fonds non remboursables montant principal	Andere nicht rückzahlbare Mittel – Hauptbetrag	Other non-repayable funds – principal
1673	Avances conditionnées montant principal	Bedingt rückzahlbare Vorschüsse – Hauptbetrag	Conditional advances – principal
1674	Avances conditionnées intérêts courus	Bedingt rückzahlbare Vorschüsse – aufgelaufene Zinsen	Conditional advances – accrued interest
168	Autres emprunts et dettes assimilées	Andere Darlehen und ähnliche Verbindlichkeiten	Other borrowings and similar debts
○ 1681	Autres emprunts	Andere Darlehen	Other borrowings
○ 1682	Emprunts participatifs	Partiarische Darlehen	Participating loans
○ 1685	Rentes viagères capitalisées	Kapitalisierte Leibrenten	Capitalised life annuities
○ 1687	Autres dettes	Andere Verbindlichkeiten	Other debts
○ 1688	Intérêts courus sur autres emprunts et dettes assimilées	Aufgelaufene Zinsen auf andere Darlehen und ähnliche Verbindlichkeiten	Accrued interest on other borrowings and similar debts
169	Primes de remboursement des emprunts	Rückzahlungsagio auf Darlehen	Redemption premiums on borrowings
17	**Dettes rattachées à des participations**	**Verbindlichkeiten im Zusammenhang mit Beteiligungen**	**Debts related to equity interests**
171	Dettes rattachées à des participations – groupe	Verbindlichkeiten im Zusammenhang mit Beteiligungen – Konzern	Debts related to equity interests – group
○ 174	Dettes rattachées à des participations – hors groupe	Verbindlichkeiten im Zusammenhang mit Beteiligungen – außerhalb des Konzerns	Debts related to equity interests – non-group
○ 178	Dettes rattachées à des sociétés en participation	Verbindlichkeiten gegenüber Innengesellschaften („sociétés en participation“)	Debts related to joint ventures
18	**Comptes de liaison des établissements et sociétés en participation**	**Verrechnungskonten der Niederlassungen und Innengesellschaften**	**Branch and joint venture liaison accounts**
181	Comptes de liaison des établissements	Verrechnungskonten der Niederlassungen	Branch liaison accounts
○ 186	Biens et prestations de services échangés entre établissements – charges	Zwischen Niederlassungen ausgetauschte Güter und Leistungen – Aufwand	Goods and services exchanged between branches – charges
○ 187	Biens et prestations de services échangés entre établissements – produits	Zwischen Niederlassungen ausgetauschte Güter und Leistungen – Ertrag	Goods and services exchanged between branches – income

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
○ 188	Comptes de liaison des sociétés en participation	Verrechnungskonten der Innengesellschaften	Joint venture liaison accounts

Classe 2 · Comptes d'immobilisations

Klasse 2 · Anlagekonten · Class 2 · Fixed asset accounts

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
20	**Immobilisations incorporelles et frais d'établissement**	**Immaterielle Vermögensgegenstände und Gründungskosten**	**Intangible assets and establishment costs**
201	Frais d'établissement	Gründungs- und Ingangsetzungskosten	Establishment costs
○ 2011	Frais de constitution	Gründungskosten	Incorporation costs
○ 2012	Frais de premier établissement	Ingangsetzungskosten	Start-up costs
○ 20121	Frais de prospection	Kosten der Markterschließung	Prospecting costs
○ 20122	Frais de publicité	Werbekosten	Advertising costs
○ 2013	Frais d'augmentation de capital et d'opérations diverses – fusions, scissions, transformations	Kosten von Kapitalerhöhungen und sonstigen Maßnahmen – Verschmelzungen, Spaltungen, Umwandlungen	Costs of capital increases and other operations – mergers, demergers, conversions
203	Frais de développement	Entwicklungskosten	Development costs
205	Concessions et droits similaires, brevets, licences, marques, procédés, solutions informatiques, droits et valeurs similaires	Konzessionen und ähnliche Rechte, Patente, Lizenzen, Marken, Verfahren, Software, Rechte und ähnliche Werte	Concessions and similar rights, patents, licences, trademarks, processes, software, rights and similar assets
206	Droit au bail	Mietrecht („droit au bail")	Leasehold rights
207	Fonds commercial	Geschäfts- oder Firmenwert	Goodwill
208	Autres immobilisations incorporelles	Andere immaterielle Vermögensgegenstände	Other intangible assets
○ 2081	Mali de fusion sur actifs incorporels	Verschmelzungsverlust auf immaterielle Vermögensgegenstände	Merger deficit on intangible assets
21	**Immobilisations corporelles**	**Sachanlagen**	**Tangible fixed assets**
211	Terrains	Grundstücke	Land
○ 2111	Terrains nus	Unerschlossene Grundstücke	Undeveloped land
○ 2112	Terrains aménagés	Erschlossene Grundstücke	Developed land
○ 2113	Sous-sols et sur-sols	Unter- und oberirdische Grundstücksrechte	Subsoil and above-ground rights
○ 2114	Terrains de carrières (Tréfonds)	Abbaugrundstücke (Steinbrüche)	Quarry land
○ 2115	Terrains bâtis	Bebaute Grundstücke	Built-on land
212	Agencements et aménagements de terrains (même ventilation que celle du compte 211)	Grundstückseinrichtungen (Unterteilung wie Konto 211)	Land improvements (same breakdown as account 211)
213	Constructions	Bauten	Buildings and constructions
○ 2131	Bâtiments	Gebäude	Buildings
○ 2135	Installations générales – agencements – aménagements des constructions	Allgemeine Einbauten und Einrichtungen der Gebäude	General installations, fixtures and fittings of buildings
○ 2138	Ouvrages d'infrastructure	Infrastrukturbauten	Infrastructure works
214	Constructions sur sol d'autrui (même ventilation que celle du compte 213)	Bauten auf fremdem Grund (Unterteilung wie Konto 213)	Buildings on third-party land (same breakdown as account 213)
215	Installations techniques, matériels et outillages industriels	Technische Anlagen, Maschinen und Werkzeuge	Technical installations, industrial equipment and tools

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
o 2151	Installations complexes spécialisées	Komplexe Spezialanlagen	Complex specialised installations
o 21511	Installations complexes spécialisées sur sol propre	Komplexe Spezialanlagen auf eigenem Grund	Complex specialised installations on own land
o 21514	Installations complexes spécialisées sur sol d'autrui	Komplexe Spezialanlagen auf fremdem Grund	Complex specialised installations on third-party land
o 2153	Installations à caractère spécifique	Anlagen besonderer Art	Specific-purpose installations
o 21531	Installations à caractère spécifique sur sol propre	Anlagen besonderer Art auf eigenem Grund	Specific-purpose installations on own land
o 21534	Installations à caractère spécifique sur sol d'autrui	Anlagen besonderer Art auf fremdem Grund	Specific-purpose installations on third-party land
o 2154	Matériels industriels	Maschinen	Industrial equipment
o 2155	Outillages industriels	Werkzeuge	Industrial tools
o 2157	Agencements et aménagements des matériels et outillages industriels	Einbauten an Maschinen und Werkzeugen	Fixtures and fittings of industrial equipment and tools
218	Autres immobilisations corporelles	Andere Sachanlagen	Other tangible fixed assets
o 2181	Installations générales, agencements, aménagements divers	Allgemeine Einbauten und Einrichtungen	General installations, fixtures and fittings
o 2182	Matériel de transport	Fahrzeuge	Transport equipment
o 2183	Matériel de bureau et matériel informatique	Büroausstattung und IT-Ausstattung	Office and IT equipment
o 2184	Mobilier	Mobiliar	Furniture
o 2185	Cheptel	Viehbestand	Livestock
o 2186	Emballages récupérables	Mehrwegverpackungen	Returnable packaging
o 2187	Mali de fusion sur actifs corporels	Verschmelzungsverlust auf Sachanlagen	Merger deficit on tangible assets
22	**Immobilisations mises en concession**	**In Konzession gegebene Anlagen**	**Fixed assets under concession**
229	Droits du concédant (présentés dans la rubrique autres fonds propres)	Rechte des Konzessionsgebers (ausgewiesen unter den anderen Eigenmitteln)	Rights of the grantor (presented under other equity)
23	**Immobilisations en cours, avances et acomptes**	**Anlagen im Bau, Anzahlungen**	**Fixed assets in progress, advances and prepayments**
231	Immobilisations corporelles en cours	Sachanlagen im Bau	Tangible fixed assets in progress
232	Immobilisations incorporelles en cours	Immaterielle Vermögensgegenstände in Entwicklung	Intangible assets in progress
237	Avances et acomptes versés sur commandes d'immobilisations incorporelles	Geleistete Anzahlungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	Advances and prepayments on intangible assets
o 238	Avances et acomptes versés sur commandes d'immobilisations corporelles	Geleistete Anzahlungen auf Sachanlagen	Advances and prepayments on tangible fixed assets
26	**Participations et créances rattachées à des participations**	**Beteiligungen und Forderungen im Zusammenhang mit Beteiligungen**	**Equity interests and related receivables**
261	Titres de participation	Beteiligungen	Equity interests
o 2611	Actions	Aktien	Shares
o 2618	Autres titres	Andere Anteile	Other securities
262	Titres évalués par équivalence	At-Equity bewertete Anteile	Equity-accounted investments
266	Autres formes de participation	Andere Beteiligungsformen	Other forms of equity interest
o 2661	Droits représentatifs d'actifs nets remis en fiducie	Rechte an treuhänderisch übertragenem Nettovermögen	Rights representing net assets transferred to a trust
267	Créances rattachées à des participations	Forderungen im Zusammenhang mit Beteiligungen	Receivables related to equity interests
o 2671	Créances rattachées à des participations – groupe	Forderungen im Zusammenhang mit Beteiligungen – Konzern	Receivables related to equity interests – group

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
o 2674	Créances rattachées à des participations – hors groupe	Forderungen im Zusammenhang mit Beteiligungen – außerhalb des Konzerns	Receivables related to equity interests – non-group
o 2675	Versements représentatifs d'apports non capitalisés – appel de fonds	Einzahlungen auf noch nicht eingetragene Einlagen – Kapitalabruf	Payments for contributions not yet incorporated – call for funds
o 2676	Avances consolidables	Konsolidierungsfähige Vorschüsse	Consolidable advances
o 2677	Autres créances rattachées à des participations	Andere Forderungen im Zusammenhang mit Beteiligungen	Other receivables related to equity interests
o 2678	Intérêts courus	Aufgelaufene Zinsen	Accrued interest
268	Créances rattachées à des sociétés en participation	Forderungen gegenüber Innengesellschaften	Receivables from joint ventures
o 2681	Principal	Hauptforderung	Principal
o 2688	Intérêts courus	Aufgelaufene Zinsen	Accrued interest
269	Versements restant à effectuer sur titres de participation non libérés	Ausstehende Einzahlungen auf nicht voll eingezahlte Beteiligungen	Unpaid amounts on partly paid equity interests
27	**Autres immobilisations financières**	**Andere Finanzanlagen**	**Other financial fixed assets**
271	Titres immobilisés autres que les titres immobilisés de l'activité de portefeuille (droit de propriété)	Wertpapiere des Anlagevermögens außer Portfoliobeteiligungen (Eigentumsrecht)	Long-term securities other than portfolio investments (ownership rights)
o 2711	Actions	Aktien	Shares
o 2718	Autres titres	Andere Wertpapiere	Other securities
272	Titres immobilisés (droit de créance)	Wertpapiere des Anlagevermögens (Forderungsrechte)	Long-term securities (debt instruments)
o 2721	Obligations	Anleihen	Bonds
o 2722	Bons	Schuldscheine	Notes
273	Titres immobilisés de l'activité de portefeuille	Wertpapiere des Anlagevermögens aus Portfoliotätigkeit	Long-term portfolio investments
274	Prêts	Ausleihungen	Loans
o 2741	Prêts participatifs	Partiarische Ausleihungen	Participating loans
o 2742	Prêts aux associés	Ausleihungen an Gesellschafter	Loans to partners
o 2743	Prêts au personnel	Ausleihungen an Mitarbeiter	Loans to employees
o 2748	Autres prêts	Andere Ausleihungen	Other loans
275	Dépôts et cautionnements versés	Geleistete Hinterlegungen und Kautionen	Deposits and guarantees paid
o 2751	Dépôts	Hinterlegungen	Deposits
o 2755	Cautionnements	Kautionen	Guarantees
276	Autres créances immobilisées	Andere langfristige Forderungen	Other long-term receivables
2761	Créances diverses	Verschiedene Forderungen	Sundry receivables
2768	Intérêts courus	Aufgelaufene Zinsen	Accrued interest
o 27682	Intérêts courus sur titres immobilisés (droit de créance)	Aufgelaufene Zinsen auf Wertpapiere des Anlagevermögens (Forderungsrechte)	Accrued interest on long-term securities (debt instruments)
27684	Intérêts courus sur prêts	Aufgelaufene Zinsen auf Ausleihungen	Accrued interest on loans
27685	Intérêts courus sur dépôts et cautionnements	Aufgelaufene Zinsen auf Hinterlegungen und Kautionen	Accrued interest on deposits and guarantees
27688	Intérêts courus sur créances diverses	Aufgelaufene Zinsen auf verschiedene Forderungen	Accrued interest on sundry receivables
o 277	Actions propres ou parts propres	Eigene Aktien oder Anteile	Treasury shares
o 2771	Actions propres ou parts propres	Eigene Aktien oder Anteile	Treasury shares
o 2772	Actions propres ou parts propres en voie d'annulation	Zur Einziehung bestimmte eigene Aktien oder Anteile	Treasury shares held for cancellation

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
278	Mali de fusion sur actifs financiers	Verschmelzungsverlust auf Finanzanlagen	Merger deficit on financial assets
279	Versements restant à effectuer sur titres immobilisés non libérés	Ausstehende Einzahlungen auf nicht voll eingezahlte Wertpapiere des Anlagevermögens	Unpaid amounts on partly paid long-term securities
28	**Amortissements des immobilisations**	**Planmäßige Abschreibungen auf Anlagen**	**Depreciation and amortisation of fixed assets**
280	Amortissements des immobilisations incorporelles et des frais d'établissement (même ventilation que celle du compte 20)	Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände und Gründungskosten (Unterteilung wie Konto 20)	Amortisation of intangible assets and establishment costs (same breakdown as account 20)
2801	Frais d'établissement (même ventilation que celle du compte 201)	Gründungs- und Ingangsetzungskosten (Unterteilung wie Konto 201)	Establishment costs (same breakdown as account 201)
2803	Frais de développement	Entwicklungskosten	Development costs
2805	Concessions et droits similaires, brevets, licences, solutions informatiques, droits et valeurs similaires	Konzessionen und ähnliche Rechte, Patente, Lizenzen, Software, Rechte und ähnliche Werte	Concessions and similar rights, patents, licences, software, rights and similar assets
2806	Droit au bail	Mietrecht	Leasehold rights
2807	Fonds commercial	Geschäfts- oder Firmenwert	Goodwill
2808	Autres immobilisations incorporelles	Andere immaterielle Vermögensgegenstände	Other intangible assets
281	Amortissements des immobilisations corporelles (même ventilation que celle du compte 21)	Abschreibungen auf Sachanlagen (Unterteilung wie Konto 21)	Depreciation of tangible fixed assets (same breakdown as account 21)
2812	Agencements, aménagements de terrains (même ventilation que celle du compte 212)	Grundstückseinrichtungen (Unterteilung wie Konto 212)	Land improvements (same breakdown as account 212)
2813	Constructions (même ventilation que celle du compte 213)	Bauten (Unterteilung wie Konto 213)	Buildings and constructions (same breakdown as account 213)
2814	Constructions sur sol d'autrui (même ventilation que celle du compte 214)	Bauten auf fremdem Grund (Unterteilung wie Konto 214)	Buildings on third-party land (same breakdown as account 214)
2815	Installations, matériel et outillage industriels (même ventilation que celle du compte 215)	Technische Anlagen, Maschinen und Werkzeuge (Unterteilung wie Konto 215)	Technical installations, industrial equipment and tools (same breakdown as account 215)
2818	Autres immobilisations corporelles (même ventilation que celle du compte 218)	Andere Sachanlagen (Unterteilung wie Konto 218)	Other tangible fixed assets (same breakdown as account 218)
o 28187	Amortissement du mali de fusion sur actifs corporels	Abschreibung des Verschmelzungsverlusts auf Sachanlagen	Depreciation of merger deficit on tangible assets
282	Amortissements des immobilisations mises en concession	Abschreibungen auf in Konzession gegebene Anlagen	Depreciation of fixed assets under concession
29	**Dépréciations des immobilisations**	**Wertminderungen auf Anlagen**	**Impairment of fixed assets**
290	Dépréciations des immobilisations incorporelles	Wertminderungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	Impairment of intangible assets
2901	Frais d'établissement	Gründungs- und Ingangsetzungskosten	Establishment costs
2903	Frais de développement	Entwicklungskosten	Development costs
2905	Marques, procédés, droits et valeurs similaires	Marken, Verfahren, Rechte und ähnliche Werte	Trademarks, processes, rights and similar assets
2906	Droit au bail	Mietrecht	Leasehold rights
2907	Fonds commercial	Geschäfts- oder Firmenwert	Goodwill
2908	Autres immobilisations incorporelles	Andere immaterielle Vermögensgegenstände	Other intangible assets

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
○ 29081	Dépréciation du mali de fusion sur actifs incorporels	Wertminderung des Verschmelzungsverlusts auf immaterielle Vermögensgegenstände	Impairment of merger deficit on intangible assets
291	Dépréciations des immobilisations corporelles	Wertminderungen auf Sachanlagen	Impairment of tangible fixed assets
2911	Terrains	Grundstücke	Land
2912	Agencements et aménagements de terrains	Grundstückseinrichtungen	Land improvements
2913	Constructions	Bauten	Buildings and constructions
2914	Constructions sur sol d'autrui	Bauten auf fremdem Grund	Buildings on third-party land
2915	Installations techniques, matériels et outillages industriels	Technische Anlagen, Maschinen und Werkzeuge	Technical installations, industrial equipment and tools
2918	Autres immobilisations corporelles	Andere Sachanlagen	Other tangible fixed assets
○ 29187	Dépréciation du mali de fusion sur actifs corporels	Wertminderung des Verschmelzungsverlusts auf Sachanlagen	Impairment of merger deficit on tangible assets
292	Dépréciations des immobilisations mises en concession	Wertminderungen auf in Konzession gegebene Anlagen	Impairment of fixed assets under concession
293	Dépréciations des immobilisations en cours	Wertminderungen auf Anlagen im Bau	Impairment of fixed assets in progress
2931	Immobilisations corporelles en cours	Sachanlagen im Bau	Tangible fixed assets in progress
2932	Immobilisations incorporelles en cours	Immaterielle Vermögensgegenstände in Entwicklung	Intangible assets in progress
296	Dépréciations des participations et créances rattachées à des participations	Wertminderungen auf Beteiligungen und Forderungen im Zusammenhang mit Beteiligungen	Impairment of equity interests and related receivables
2961	Titres de participation	Beteiligungen	Equity interests
2962	Titres évalués par équivalence	At-Equity bewertete Anteile	Equity-accounted investments
2966	Autres formes de participation	Andere Beteiligungsformen	Other forms of equity interest
2967	Créances rattachées à des participations (même ventilation que celle du compte 267)	Forderungen im Zusammenhang mit Beteiligungen (Unterteilung wie Konto 267)	Receivables related to equity interests (same breakdown as account 267)
2968	Créances rattachées à des sociétés en participation (même ventilation que celle du compte 268)	Forderungen gegenüber Innengesellschaften (Unterteilung wie Konto 268)	Receivables from joint ventures (same breakdown as account 268)
297	Dépréciations des autres immobilisations financières	Wertminderungen auf andere Finanzanlagen	Impairment of other financial fixed assets
2971	Titres immobilisés autres que les titres immobilisés de l'activité de portefeuille (droit de propriété)	Wertpapiere des Anlagevermögens außer Portfoliobeteiligungen (Eigentumsrecht)	Long-term securities other than portfolio investments (ownership rights)
2972	Titres immobilisés (droit de créance)	Wertpapiere des Anlagevermögens (Forderungsrechte)	Long-term securities (debt instruments)
2973	Titres immobilisés de l'activité de portefeuille	Wertpapiere des Anlagevermögens aus Portfoliotätigkeit	Long-term portfolio investments
2974	Prêts	Ausleihungen	Loans
2975	Dépôts et cautionnements versés	Geleistete Hinterlegungen und Kautionen	Deposits and guarantees paid
2976	Autres créances immobilisées	Andere langfristige Forderungen	Other long-term receivables

Classe 3 · Comptes de stocks et en-cours

Klasse 3 · Vorräte und unfertige Leistungen · Class 3 · Inventory and work-in-progress accounts

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
31	**Matières premières et fournitures**	**Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe**	**Raw materials and supplies**
32	**Autres approvisionnements**	**Andere Vorräte an Material**	**Other supplies**
321	Matières consommables	Verbrauchsmaterial	Consumable materials
322	Fournitures consommables	Verbrauchsbedarf	Consumable supplies
o 3221	Combustibles	Brennstoffe	Fuel
o 3222	Produits d'entretien	Reinigungsmittel	Cleaning products
o 3223	Fournitures d'atelier et d'usine	Werkstatt- und Betriebsbedarf	Workshop and factory supplies
o 3224	Fournitures de magasin	Lagerbedarf	Store supplies
o 3225	Fournitures de bureau	Büromaterial	Office supplies
326	Emballages	Verpackungen	Packaging
o 3261	Emballages perdus	Einwegverpackungen	Non-returnable packaging
o 3265	Emballages récupérables non identifiables	Nicht einzeln erfassbare Mehrwegverpackungen	Unidentifiable returnable packaging
o 3267	Emballages à usage mixte	Verpackungen mit gemischter Verwendung	Mixed-use packaging
33	**En-cours de production de biens**	**Unfertige Erzeugnisse**	**Work in progress – goods**
331	Produits en cours	Unfertige Erzeugnisse	Products in progress
335	Travaux en cours	Unfertige Arbeiten	Works in progress
34	**En-cours de production de services**	**Unfertige Leistungen**	**Work in progress – services**
341	Études en cours	Studien in Arbeit	Studies in progress
345	Prestations de services en cours	Dienstleistungen in Arbeit	Services in progress
35	**Stocks de produits**	**Erzeugnisse**	**Finished and intermediate products**
351	Produits intermédiaires	Zwischenerzeugnisse	Intermediate products
355	Produits finis	Fertige Erzeugnisse	Finished products
358	Produits résiduels ou matières de récupération	Reststoffe und Wertstoffe	Residual products and recovered materials
o 3581	Déchets	Abfälle	Waste
o 3585	Rebuts	Ausschuss	Rejects
o 3586	Matières de récupération	Wertstoffe	Recovered materials
36	(Compte à ouvrir, le cas échéant, sous l'intitulé « Stocks provenant d'immobilisations »)	(Bei Bedarf zu eröffnen als „Vorräte aus dem Anlagevermögen“)	(To be opened, where applicable, as “Inventories from fixed assets”)
37	**Stocks de marchandises**	**Waren**	**Goods for resale**
38	(Le compte 38 peut être utilisé pour comptabiliser les stocks en voie d'acheminement, mis en dépôt ou donnés en consignation)	(Kann für unterwegs befindliche, in Verwahrung oder in Kommission gegebene Vorräte genutzt werden)	(May be used for inventories in transit, held by third parties or on consignment)
39	**Dépréciations des stocks et en-cours**	**Wertminderungen auf Vorräte und unfertige Leistungen**	**Impairment of inventories and work in progress**
391	Dépréciations des matières premières et fournitures	Wertminderungen auf Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	Impairment of raw materials and supplies
392	Dépréciations des autres approvisionnements	Wertminderungen auf andere Vorräte an Material	Impairment of other supplies
393	Dépréciations des en-cours de production de biens	Wertminderungen auf unfertige Erzeugnisse	Impairment of work in progress – goods
394	Dépréciations des en-cours de production de services	Wertminderungen auf unfertige Leistungen	Impairment of work in progress – services

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
395	Dépréciations des stocks de produits	Wertminderungen auf Erzeugnisse	Impairment of finished and intermediate products
397	Dépréciations des stocks de marchandises	Wertminderungen auf Waren	Impairment of goods for resale

Classe 4 · Comptes de tiers

Klasse 4 · Konten Dritter · Class 4 · Third-party accounts

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
40	**Fournisseurs et comptes rattachés**	**Lieferanten und zugehörige Konten**	**Suppliers and related accounts**
o 401	Fournisseurs	Lieferanten	Suppliers
o 4011	Fournisseurs – Achats de biens et prestations de services	Lieferanten – Käufe von Waren und Dienstleistungen	Suppliers – purchases of goods and services
o 4017	Fournisseurs – Retenues de garantie	Lieferanten – Sicherheitseinbehalte	Suppliers – retentions
403	Fournisseurs – Effets à payer	Lieferanten – Schuldwechsel	Suppliers – bills payable
404	Fournisseurs d'immobilisations	Anlagenlieferanten	Fixed asset suppliers
o 4041	Fournisseurs – Achats d'immobilisations	Lieferanten – Anlagenkäufe	Suppliers – fixed asset purchases
o 4047	Fournisseurs d'immobilisations – Retenues de garantie	Anlagenlieferanten – Sicherheitseinbehalte	Fixed asset suppliers – retentions
405	Fournisseurs d'immobilisations – Effets à payer	Anlagenlieferanten – Schuldwechsel	Fixed asset suppliers – bills payable
408	Fournisseurs – Factures non parvenues	Lieferanten – ausstehende Rechnungen	Suppliers – invoices not yet received
4081	Fournisseurs	Lieferanten	Suppliers
4084	Fournisseurs d'immobilisations	Anlagenlieferanten	Fixed asset suppliers
4088	Fournisseurs – Intérêts courus	Lieferanten – aufgelaufene Zinsen	Suppliers – accrued interest
409	Fournisseurs débiteurs	Debitorische Lieferanten	Suppliers with debit balances
4091	Fournisseurs – Avances et acomptes versés sur commandes	Lieferanten – geleistete Anzahlungen auf Bestellungen	Suppliers – advances and prepayments on orders
4096	Fournisseurs – Créances pour emballages et matériel à rendre	Lieferanten – Forderungen aus Leergut und Mehrwegverpackungen	Suppliers – receivables for returnable packaging and equipment
4097	Fournisseurs – Autres avoirs	Lieferanten – andere Gutschriften	Suppliers – other credit notes
o 40971	Fournisseurs d'exploitation	Lieferanten des laufenden Betriebs	Operating suppliers
o 40974	Fournisseurs d'immobilisations	Anlagenlieferanten	Fixed asset suppliers
4098	Rabais, remises, ristournes à obtenir et autres avoirs non encore reçus	Ausstehende Rabatte, Skonti, Boni und andere noch nicht erhaltene Gutschriften	Rebates, discounts and other credit notes not yet received
41	**Clients et comptes rattachés**	**Kunden und zugehörige Konten**	**Customers and related accounts**
o 411	Clients	Kunden	Customers
o 4111	Clients – Ventes de biens ou de prestations de services	Kunden – Verkäufe von Waren und Dienstleistungen	Customers – sales of goods and services
o 4117	Clients – Retenues de garantie	Kunden – Sicherheitseinbehalte	Customers – retentions
413	Clients – Effets à recevoir	Kunden – Besitzwechsel	Customers – bills receivable
416	Clients douteux ou litigieux	Zweifelhafte oder strittige Forderungen	Doubtful or disputed receivables
418	Clients – Produits non encore facturés	Kunden – noch nicht abgerechnete Erträge	Customers – income not yet invoiced
o 4181	Clients – Factures à établir	Kunden – noch zu stellende Rechnungen	Customers – invoices to be issued

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
o 4188	Clients – Intérêts courus	Kunden – aufgelaufene Zinsen	Customers – accrued interest
419	Clients créditeurs	Kreditorische Kunden	Customers with credit balances
4191	Clients – Avances et acomptes reçus sur commandes	Kunden – erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	Customers – advances and prepayments received on orders
4196	Clients – Dettes sur emballages et matériels consignés	Kunden – Verbindlichkeiten aus Pfand für Verpackungen und Leihgut	Customers – deposits on returnable packaging and equipment
4197	Clients – Autres avoirs	Kunden – andere Gutschriften	Customers – other credit notes
4198	Rabais, remises, ristournes à accorder et autres avoirs à établir	Zu gewährende Rabatte, Skonti, Boni und andere noch auszustellende Gutschriften	Rebates, discounts and other credit notes to be issued
42	**Personnel et comptes rattachés**	**Personal und zugehörige Konten**	**Personnel and related accounts**
421	Personnel – Rémunérations dues	Personal – geschuldete Vergütungen	Personnel – remuneration payable
422	Comité social et économique	Sozial- und Wirtschaftsausschuss („comité social et économique“)	Social and economic committee
424	Participation des salariés aux résultats	Gewinnbeteiligung der Arbeitnehmer	Employee profit-sharing
o 4246	Réserve spéciale	Sonderrücklage	Special reserve
o 4248	Comptes courants	Laufende Konten	Current accounts
425	Personnel – Avances et acomptes et autres comptes débiteurs	Personal – Vorschüsse, Anzahlungen und andere Forderungen	Personnel – advances and other receivables
426	Personnel – Dépôts	Personal – Hinterlegungen	Personnel – deposits
427	Personnel – Oppositions	Personal – Pfändungen	Personnel – garnishments
428	Personnel – Charges à payer	Personal – noch zu zahlende Aufwendungen	Personnel – accrued charges
o 4282	Dettes provisionnées pour congés à payer	Verbindlichkeiten für Urlaubsansprüche	Accrued holiday pay
o 4284	Dettes provisionnées pour participation des salariés aux résultats	Verbindlichkeiten für die Gewinnbeteiligung der Arbeitnehmer	Accrued employee profit-sharing
o 4286	Autres charges à payer	Andere noch zu zahlende Aufwendungen	Other accrued charges
43	**Sécurité sociale et autres organismes sociaux**	**Sozialversicherung und andere Sozialkassen**	**Social security and other social bodies**
431	Sécurité sociale	Sozialversicherung	Social security
437	Autres organismes sociaux	Andere Sozialkassen	Other social bodies
438	Organismes sociaux – Charges à payer	Sozialkassen – noch zu zahlende Aufwendungen	Social bodies – accrued charges
o 4382	Charges sociales sur congés à payer	Sozialabgaben auf Urlaubsansprüche	Social charges on accrued holiday pay
o 4386	Autres charges à payer	Andere noch zu zahlende Aufwendungen	Other accrued charges
439	Organismes sociaux – Produits à recevoir	Sozialkassen – noch zu erhaltende Erträge	Social bodies – accrued income
44	**État et autres collectivités publiques**	**Staat und andere öffentliche Körperschaften**	**State and other public authorities**
441	État – Subventions et aides à recevoir	Staat – zu erhaltende Zuschüsse und Beihilfen	State – grants and subsidies receivable
442	Contributions, impôts et taxes recouvrés pour le compte de l’État	Für Rechnung des Staates einbehaltene Beiträge, Steuern und Abgaben	Contributions and taxes collected on behalf of the State
o 4421	Prélèvements à la source (Impôt sur le revenu)	Quellenabzug (Einkommensteuer)	Withholding at source (income tax)
o 4422	Prélèvements forfaitaires non libératoires	Nicht abgeltende Pauschalabzüge	Non-final flat-rate withholdings

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
o 4423	Retenues et prélèvements sur les distributions	Einbehalte und Abzüge auf Ausschüttungen	Withholdings on distributions
444	État – Impôts sur les bénéfices	Staat – Ertragsteuern	State – income taxes
445	État – Taxes sur le chiffre d'affaires	Staat – Umsatzsteuern	State – turnover taxes
4452	TVA due intracommunautaire	Geschuldete innergemeinschaftliche Umsatzsteuer	Intra-community VAT due
4455	Taxes sur le chiffre d'affaires à décaisser	Abzuführende Umsatzsteuern	Turnover taxes payable
o 44551	TVA à décaisser	Abzuführende Umsatzsteuer (Zahllast)	VAT payable
o 44558	Taxes assimilées à la TVA	Der Umsatzsteuer gleichgestellte Abgaben	Taxes similar to VAT
4456	Taxes sur le chiffre d'affaires déductibles	Abziehbare Umsatzsteuern (Vorsteuer)	Deductible turnover taxes
o 44562	TVA sur immobilisations	Vorsteuer auf Anlagegüter	VAT on fixed assets
o 44563	TVA transférée par d'autres entités	Von anderen Einheiten übertragene Vorsteuer	VAT transferred by other entities
o 44566	TVA sur autres biens et services	Vorsteuer auf andere Waren und Dienstleistungen	VAT on other goods and services
o 44567	Crédit de TVA à reporter	Vorzutragender Vorsteuerüberhang	VAT credit carried forward
o 44568	Taxes assimilées à la TVA	Der Umsatzsteuer gleichgestellte Abgaben	Taxes similar to VAT
4457	Taxes sur le chiffre d'affaires collectées	Vereinnahmte Umsatzsteuern	Turnover taxes collected
44571	TVA collectée	Vereinnahmte Umsatzsteuer	Output VAT
o 44578	Taxes assimilées à la TVA	Der Umsatzsteuer gleichgestellte Abgaben	Taxes similar to VAT
4458	Taxes sur le chiffre d'affaires à régulariser ou en attente	Zu berichtigende oder schwebende Umsatzsteuern	Turnover taxes to be adjusted or pending
o 44581	Acomptes – Régime simplifié d'imposition	Vorauszahlungen – vereinfachtes Besteuerungsverfahren	Instalments – simplified tax regime
o 44583	Remboursement de taxes sur le chiffre d'affaires demandé	Beantragte Erstattung von Umsatzsteuern	Turnover tax refund claimed
o 44584	TVA récupérée d'avance	Vorab abgezogene Vorsteuer	VAT recovered in advance
o 44586	Taxes sur le chiffre d'affaires sur factures non parvenues	Umsatzsteuern auf noch nicht eingegangene Rechnungen	Turnover taxes on invoices not yet received
o 44587	Taxes sur le chiffre d'affaires sur factures à établir	Umsatzsteuern auf noch zu stellende Rechnungen	Turnover taxes on invoices to be issued
446	Obligations cautionnées	Verbürgte Steuerschuldverschreibungen	Guaranteed tax bonds
447	Autres impôts, taxes et versements assimilés	Andere Steuern, Abgaben und ähnliche Zahlungen	Other taxes, duties and similar levies
448	État – Charges à payer et produits à recevoir	Staat – noch zu zahlende Aufwendungen und noch zu erhaltende Erträge	State – accrued charges and accrued income
4481	État – Charges à payer	Staat – noch zu zahlende Aufwendungen	State – accrued charges
o 44811	Charges fiscales sur congés à payer	Steuerliche Abgaben auf Urlaubsansprüche	Tax charges on accrued holiday pay
o 44812	Charges à payer	Noch zu zahlende Aufwendungen	Accrued charges
4482	État – Produits à recevoir	Staat – noch zu erhaltende Erträge	State – accrued income
o 449	Quotas d'émission à acquérir	Zu erwerbende Emissionszertifikate	Emission allowances to be acquired
45	**Groupe et associés**	**Konzern und Gesellschafter**	**Group and partners**
451	Groupe	Konzern	Group

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
455	Associés – Comptes courants	Gesellschafter – Verrechnungskonten	Partners – current accounts
○ 4551	Principal	Hauptbetrag	Principal
○ 4558	Intérêts courus	Aufgelaufene Zinsen	Accrued interest
456	Associés – Opérations sur le capital	Gesellschafter – Kapitalvorgänge	Partners – capital transactions
○ 4561	Associés – Comptes d'apport en société	Gesellschafter – Einlagekonten	Partners – contribution accounts
○ 45611	Apports en nature	Sacheinlagen	Contributions in kind
○ 45615	Apports en numéraire	Bareinlagen	Cash contributions
4562	Apporteurs – Capital appelé, non versé	Einleger – eingefordertes, nicht eingezahltes Kapital	Contributors – capital called up, unpaid
○ 45621	Actionnaires – Capital souscrit et appelé, non versé	Aktionäre – gezeichnetes und eingefordertes, nicht eingezahltes Kapital	Shareholders – capital subscribed and called up, unpaid
○ 45625	Associés – Capital appelé, non versé	Gesellschafter – eingefordertes, nicht eingezahltes Kapital	Partners – capital called up, unpaid
○ 4563	Associés – Versements reçus sur augmentation de capital	Gesellschafter – erhaltene Einzahlungen auf Kapitalerhöhungen	Partners – payments received on capital increase
○ 4564	Associés – Versements anticipés	Gesellschafter – Vorauszahlungen	Partners – advance payments
○ 4566	Actionnaires défaillants	Säumige Aktionäre	Defaulting shareholders
○ 4567	Associés – Capital à rembourser	Gesellschafter – zurückzuzahlendes Kapital	Partners – capital to be repaid
457	Associés – Dividendes à payer	Gesellschafter – zu zahlende Dividenden	Partners – dividends payable
458	Associés – Opérations faites en commun et en GIE	Gesellschafter – gemeinsame Geschäfte und wirtschaftliche Interessenvereinigungen („GIE")	Partners – joint operations and economic interest groupings
○ 4581	Opérations courantes	Laufende Geschäfte	Current operations
○ 4588	Intérêts courus	Aufgelaufene Zinsen	Accrued interest
46	**Débiteurs divers et créditeurs divers**	**Sonstige Schuldner und Gläubiger**	**Sundry debtors and creditors**
462	Créances sur cessions d'immobilisations	Forderungen aus Anlagenverkäufen	Receivables from disposals of fixed assets
464	Dettes sur acquisitions de valeurs mobilières de placement	Verbindlichkeiten aus dem Erwerb von Wertpapieren des Umlaufvermögens	Payables on acquisitions of short-term investment securities
465	Créances sur cessions de valeurs mobilières de placement	Forderungen aus dem Verkauf von Wertpapieren des Umlaufvermögens	Receivables from disposals of short-term investment securities
467	Divers comptes débiteurs et produits à recevoir	Sonstige Forderungen und noch zu erhaltende Erträge	Sundry receivables and accrued income
468	Divers comptes créditeurs et charges à payer	Sonstige Verbindlichkeiten und noch zu zahlende Aufwendungen	Sundry payables and accrued charges
47	**Comptes transitoires ou d'attente**	**Übergangs- und Wartekonten**	**Transitory and suspense accounts**
○ 471–473	Comptes d'attente	Wartekonten	Suspense accounts
474	Différences d'évaluation – Actif	Bewertungsdifferenzen – Aktiva	Valuation differences – assets
○ 4741	Différences d'évaluation sur instruments financiers à terme – Actif	Bewertungsdifferenzen bei Termingeschäften – Aktiva	Valuation differences on forward financial instruments – assets
○ 4742	Différences d'évaluation sur jetons détenus – Actif 2027 Différences d'évaluation sur crypto-actifs et assimilés détenus – Actif	Bewertungsdifferenzen bei gehaltenen Token – Aktiva 2027 Bewertungsdifferenzen bei gehaltenen Krypto-Werten – Aktiva	Valuation differences on tokens held – assets 2027 Valuation differences on crypto-assets held – assets

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
○ 4746	Différences d'évaluation de jetons sur des passifs – Actif 2027 Différences d'évaluation de crypto-actifs et assimilés sur des passifs – Actif	Bewertungsdifferenzen von Token auf Verbindlichkeiten – Aktiva 2027 Bewertungsdifferenzen von Krypto-Werten auf Verbindlichkeiten – Aktiva	Valuation differences of tokens on liabilities – assets 2027 Valuation differences of crypto-assets on liabilities – assets
475	Différences d'évaluation – Passif	Bewertungsdifferenzen – Passiva	Valuation differences – liabilities
○ 4751	Différences d'évaluation sur instruments financiers à terme – Passif	Bewertungsdifferenzen bei Termingeschäften – Passiva	Valuation differences on forward financial instruments – liabilities
○ 4752	Différences d'évaluation sur jetons détenus – Passif 2027 Différences d'évaluation sur crypto-actifs et assimilés détenus – Passif	Bewertungsdifferenzen bei gehaltenen Token – Passiva 2027 Bewertungsdifferenzen bei gehaltenen Krypto-Werten – Passiva	Valuation differences on tokens held – liabilities 2027 Valuation differences on crypto-assets held – liabilities
○ 4756	Différences d'évaluation de jetons sur des passifs – Passif 2027 Différences d'évaluation de crypto-actifs et assimilés sur des passifs – Passif	Bewertungsdifferenzen von Token auf Verbindlichkeiten – Passiva 2027 Bewertungsdifferenzen von Krypto-Werten auf Verbindlichkeiten – Passiva	Valuation differences of tokens on liabilities – liabilities 2027 Valuation differences of crypto-assets on liabilities – liabilities
476	Différence de conversion – Actif	Umrechnungsdifferenzen – Aktiva	Translation differences – assets
○ 4761	Diminution des créances	Verminderung von Forderungen	Decrease in receivables
○ 4762	Augmentation des dettes	Erhöhung von Verbindlichkeiten	Increase in payables
○ 4768	Différences compensées par couverture de change	Durch Kurssicherung ausgeglichene Differenzen	Differences offset by currency hedging
477	Différences de conversion – Passif	Umrechnungsdifferenzen – Passiva	Translation differences – liabilities
○ 4771	Augmentation des créances	Erhöhung von Forderungen	Increase in receivables
○ 4772	Diminution des dettes	Verminderung von Verbindlichkeiten	Decrease in payables
○ 4778	Différences compensées par couverture de change	Durch Kurssicherung ausgeglichene Differenzen	Differences offset by currency hedging
478	Autres comptes transitoires	Andere Übergangskonten	Other transitory accounts
○ 4781	Mali de fusion sur actif circulant	Verschmelzungsverlust auf Umlaufvermögen	Merger deficit on current assets
48	**Comptes de régularisation**	**Rechnungsabgrenzungsposten**	**Accruals and deferrals**
481	Frais d'émission des emprunts	Emissionskosten von Anleihen	Borrowing issue costs
486	Charges constatées d'avance	Aktive Rechnungsabgrenzung	Prepaid expenses
487	Produits constatés d'avance	Passive Rechnungsabgrenzung	Deferred income
○ 4871	Produits constatés d'avance sur jetons émis 2027 Produits constatés d'avance sur crypto-actifs et assimilés émis	Passive Rechnungsabgrenzung auf ausgegebene Token 2027 Passive Rechnungsabgrenzung auf ausgegebene Krypto-Werte	Deferred income on tokens issued 2027 Deferred income on crypto-assets issued
488	Comptes de répartition périodique des charges et des produits	Konten zur periodischen Verteilung von Aufwendungen und Erträgen	Accounts for periodic allocation of charges and income
○ 4886	Charges	Aufwendungen	Charges
○ 4887	Produits	Erträge	Income
49	**Dépréciations des comptes de tiers**	**Wertminderungen auf Forderungen**	**Impairment of third-party accounts**
491	Dépréciations des comptes de clients	Wertminderungen auf Kundenforderungen	Impairment of customer accounts
495	Dépréciations des comptes du groupe et des associés	Wertminderungen auf Konzern- und Gesellschafterkonten	Impairment of group and partner accounts
○ 4951	Comptes du groupe	Konzernkonten	Group accounts
○ 4955	Comptes courants des associés	Verrechnungskonten der Gesellschafter	Partners' current accounts

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
o 4958	Opérations faites en commun et en GIE	Gemeinsame Geschäfte und wirtschaftliche Interessenvereinigungen	Joint operations and economic interest groupings
496	Dépréciations des comptes de débiteurs divers	Wertminderungen auf sonstige Forderungen	Impairment of sundry debtor accounts
o 4962	Créances sur cessions d'immobilisations	Forderungen aus Anlagenverkäufen	Receivables from disposals of fixed assets
o 4965	Créances sur cessions de valeurs mobilières de placement	Forderungen aus dem Verkauf von Wertpapieren des Umlaufvermögens	Receivables from disposals of short-term investment securities
o 4967	Autres comptes débiteurs	Andere Forderungen	Other debtor accounts

Classe 5 · Comptes financiers

Klasse 5 · Finanzkonten · Class 5 · Financial accounts

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
50	**Valeurs mobilières de placement**	**Wertpapiere des Umlaufvermögens**	**Short-term investment securities**
502	Actions propres	Eigene Aktien	Treasury shares
o 5021	Actions destinées à être attribuées aux employés et affectées à des plans déterminés	Eigene Aktien zur Zuteilung an Arbeitnehmer im Rahmen bestimmter Pläne	Shares to be allocated to employees under specific plans
o 5022	Actions disponibles pour être attribuées aux employés ou pour la régularisation des cours de bourse	Eigene Aktien zur Zuteilung an Arbeitnehmer oder zur Kurspflege	Shares available for allocation to employees or for price stabilisation
503	Actions	Aktien	Shares
o 5031	Titres cotés	Börsennotierte Wertpapiere	Listed securities
o 5035	Titres non cotés	Nicht börsennotierte Wertpapiere	Unlisted securities
504	Autres titres conférant un droit de propriété	Andere Wertpapiere mit Eigentumsrecht	Other securities conferring ownership rights
505	Obligations et bons émis par la société et rachetés par elle	Von der Gesellschaft ausgegebene und zurückgekaufte Anleihen und Schuldscheine	Own bonds and notes repurchased
506	Obligations	Anleihen	Bonds
o 5061	Titres cotés	Börsennotierte Wertpapiere	Listed securities
o 5065	Titres non cotés	Nicht börsennotierte Wertpapiere	Unlisted securities
507	Bons du Trésor et bons de caisse à court terme	Schatzanweisungen und kurzfristige Kassenobligationen	Treasury bills and short-term notes
508	Autres valeurs mobilières de placement et autres créances assimilées	Andere Wertpapiere des Umlaufvermögens und ähnliche Forderungen	Other short-term investment securities and similar receivables
o 5081	Autres valeurs mobilières	Andere Wertpapiere	Other securities
o 5082	Bons de souscription	Optionsscheine	Warrants
o 5088	Intérêts courus sur obligations, bons et valeurs assimilés	Aufgelaufene Zinsen auf Anleihen, Schuldscheine und ähnliche Wertpapiere	Accrued interest on bonds, notes and similar securities
o 509	Versements restant à effectuer sur valeurs mobilières de placement non libérées	Ausstehende Einzahlungen auf nicht voll eingezahlte Wertpapiere des Umlaufvermögens	Unpaid amounts on partly paid short-term investment securities
51	**Banques, établissements financiers et assimilés**	**Banken, Finanzinstitute und Ähnliches**	**Banks, financial institutions and similar**
511	Valeurs à l'encaissement	Zum Einzug eingereichte Werte	Items for collection
o 5111	Coupons échus à l'encaissement	Fällige Zinsscheine zum Einzug	Matured coupons for collection
o 5112	Chèques à encaisser	Einzulösende Schecks	Cheques for collection

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
○ 5113	Effets à l'encaissement	Wechsel zum Einzug	Bills for collection
○ 5114	Effets à l'escompte	Wechsel zum Diskont	Bills for discount
512	Banques	Banken	Banks
○ 5121	Comptes en euros	Konten in Euro	Accounts in euros
○ 5124	Comptes en devises	Konten in Fremdwährung	Accounts in foreign currencies
513	Nouveau 2027 Jetons de monnaie électronique	Neu ab 2027 E-Geld-Token	New from 2027 E-money tokens
5131	Nouveau 2027 Jetons de monnaie électronique détenus	Neu ab 2027 Gehaltene E-Geld-Token	New from 2027 E-money tokens held
5132	Nouveau 2027 Jetons de monnaie électronique empruntés	Neu ab 2027 Geliehene E-Geld-Token	New from 2027 Borrowed e-money tokens
5133	Nouveau 2027 Jetons de monnaie électronique prêtés	Neu ab 2027 Verliehene E-Geld-Token	New from 2027 Lent e-money tokens
517	Autres organismes financiers	Andere Finanzinstitute	Other financial institutions
518	Intérêts courus	Aufgelaufene Zinsen	Accrued interest
5181	Intérêts courus à payer	Aufgelaufene Zinsen – zu zahlen	Accrued interest payable
○ 5188	Intérêts courus à recevoir	Aufgelaufene Zinsen – zu erhalten	Accrued interest receivable
519	Concours bancaires courants	Kontokorrentkredite der Banken	Bank overdrafts and short-term credit
○ 5191	Crédit de mobilisation de créances commerciales	Kredite zur Mobilisierung von Handelsforderungen	Trade receivables financing
○ 5193	Mobilisation de créances nées à l'étranger	Mobilisierung von im Ausland entstandenen Forderungen	Financing of receivables arising abroad
○ 5198	Intérêts courus sur concours bancaires courants	Aufgelaufene Zinsen auf Kontokorrentkredite	Accrued interest on bank overdrafts
52	**Instruments financiers à terme et jetons détenus** 2027 Instruments financiers à terme et crypto-actifs et assimilés détenus	**Termingeschäfte und gehaltene Token** 2027 Termingeschäfte und gehaltene Krypto-Werte	**Forward financial instruments and tokens held** 2027 Forward financial instruments and crypto-assets held
521	Instruments financiers à terme	Termingeschäfte	Forward financial instruments
522	Jetons détenus 2027 Crypto-actifs et assimilés détenus	Gehaltene Token 2027 Gehaltene Krypto-Werte	Tokens held 2027 Crypto-assets held
52221	Nouveau 2027 Crypto-actifs et assimilés détenus prêtés	Neu ab 2027 Gehaltene, verliehene Krypto-Werte	New from 2027 Crypto-assets held and lent
523	Jetons auto-détenus 2027 Crypto-actifs et assimilés auto-détenus	Selbst gehaltene eigene Token 2027 Selbst gehaltene eigene Krypto-Werte	Own tokens held 2027 Own crypto-assets held
524	Jetons empruntés 2027 Crypto-actifs et assimilés empruntés	Geliehene Token 2027 Geliehene Krypto-Werte	Borrowed tokens 2027 Borrowed crypto-assets
53	**Caisse**	**Kasse**	**Cash**
58	**Virements internes**	**Interne Umbuchungen**	**Internal transfers**
59	**Dépréciations des comptes financiers**	**Wertminderungen auf Finanzkonten**	**Impairment of financial accounts**
590	Dépréciations des valeurs mobilières de placement	Wertminderungen auf Wertpapiere des Umlaufvermögens	Impairment of short-term investment securities
○ 5903	Actions	Aktien	Shares
○ 5904	Autres titres conférant un droit de propriété	Andere Wertpapiere mit Eigentumsrecht	Other securities conferring ownership rights
○ 5906	Obligations	Anleihen	Bonds

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
○ 5908	Autres valeurs mobilières de placement et créances assimilées	Andere Wertpapiere des Umlaufvermögens und ähnliche Forderungen	Other short-term investment securities and similar receivables

Classe 6 · Comptes de charges

Klasse 6 · Aufwandskonten · Class 6 · Expense accounts

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
60	**Achats (sauf 603)**	**Einkäufe (außer 603)**	**Purchases (except 603)**
601	Achats stockés – Matières premières et fournitures	Gelagerte Einkäufe – Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	Stored purchases – raw materials and supplies
602	Achats stockés – Autres approvisionnements	Gelagerte Einkäufe – andere Vorräte an Material	Stored purchases – other supplies
○ 6021	Matières consommables	Verbrauchsmaterial	Consumable materials
○ 6022	Fournitures consommables	Verbrauchsbedarf	Consumable supplies
○ 60221	Combustibles	Brennstoffe	Fuel
○ 60222	Produits d'entretien	Reinigungsmittel	Cleaning products
○ 60223	Fournitures d'atelier et d'usine	Werkstatt- und Betriebsbedarf	Workshop and factory supplies
○ 60224	Fournitures de magasin	Lagerbedarf	Store supplies
○ 60225	Fourniture de bureau	Büromaterial	Office supplies
○ 6026	Emballages	Verpackungen	Packaging
○ 60261	Emballages perdus	Einwegverpackungen	Non-returnable packaging
○ 60262	Malis sur emballage	Verluste an Verpackungen	Packaging losses
○ 60265	Emballages récupérables non identifiables	Nicht einzeln erfassbare Mehrwegverpackungen	Unidentifiable returnable packaging
○ 60267	Emballages à usage mixte	Verpackungen mit gemischter Verwendung	Mixed-use packaging
604	Achats d'études et prestations de services	Einkauf von Studien und Dienstleistungen	Purchases of studies and services
605	Achats de matériel, équipements et travaux	Einkauf von Material, Ausrüstung und Arbeiten	Purchases of materials, equipment and works
606	Achats non stockés de matière et fournitures	Nicht gelagerte Einkäufe von Material und Bedarf	Non-stored purchases of materials and supplies
○ 6061	Fournitures non stockables (eau, énergie, etc.)	Nicht lagerfähiger Bedarf (Wasser, Energie usw.)	Non-storable supplies (water, energy, etc.)
○ 6063	Fournitures d'entretien et de petit équipement	Instandhaltungsbedarf und geringwertige Ausstattung	Maintenance supplies and small equipment
○ 6064	Fournitures administratives	Büro- und Verwaltungsbedarf	Administrative supplies
○ 6068	Autres matières et fournitures	Anderes Material und anderer Bedarf	Other materials and supplies
607	Achats de marchandises	Wareneinkauf	Purchases of goods for resale
608	(Compte réservé, le cas échéant, au regroupement des frais accessoires incorporés aux achats)	(Bei Bedarf für die Zusammenfassung der in die Einkäufe einbezogenen Nebenkosten)	(Reserved, where applicable, for grouping ancillary costs included in purchases)
609	Rabais, remises et ristournes obtenus sur achats (même ventilation que celle du compte 60)	Erhaltene Rabatte, Nachlässe und Boni auf Einkäufe (Unterteilung wie Konto 60)	Rebates, discounts and allowances received on purchases (same breakdown as account 60)
○ 6098	Rabais, remises et ristournes non affectés	Nicht zugeordnete Rabatte, Nachlässe und Boni	Unallocated rebates, discounts and allowances
603	Variation des stocks d'approvisionnements et de marchandises	Bestandsveränderungen an Material und Waren	Change in inventories of supplies and goods for resale

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
6031	Variation des stocks de matières premières et fournitures	Bestandsveränderungen an Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen	Change in inventories of raw materials and supplies
6032	Variation des stocks des autres approvisionnements	Bestandsveränderungen an anderen Vorräten an Material	Change in inventories of other supplies
6037	Variation des stocks de marchandises	Bestandsveränderungen an Waren	Change in inventories of goods for resale
61	**Services extérieurs**	**Fremdleistungen**	**External services**
611	Sous-traitance générale	Allgemeine Unterauftragsvergabe	General subcontracting
612	Redevances de crédit-bail	Leasingraten	Leasing payments
6122	Crédit-bail mobilier	Mobilienleasing	Equipment leasing
6125	Crédit-bail immobilier	Immobilienleasing	Real estate leasing
613	Locations	Mieten	Rentals
o 6132	Locations immobilières	Mieten für Immobilien	Real estate rentals
o 6135	Locations mobilières	Mieten für bewegliche Sachen	Equipment rentals
614	Charges locatives et de copropriété	Miet- und Wohnungseigentumsnebenkosten	Rental and co-ownership charges
615	Entretien et réparation	Instandhaltung und Reparaturen	Maintenance and repairs
o 6152	Entretien et réparation sur biens immobiliers	Instandhaltung und Reparaturen an Immobilien	Maintenance and repairs of real property
o 6155	Entretien et réparation sur biens mobiliers	Instandhaltung und Reparaturen an beweglichen Sachen	Maintenance and repairs of movable property
o 6156	Maintenance	Wartung	Maintenance contracts
616	Primes d'assurances	Versicherungsprämien	Insurance premiums
o 6161	Multirisques	Gebündelte Sachversicherung	Multi-risk insurance
o 6162	Assurance obligatoire dommage construction	Bauleistungs-Pflichtversicherung („dommage construction")	Compulsory construction damage insurance
o 6163	Assurance – transport	Transportversicherung	Transport insurance
o 61636	sur achats	Transportversicherung auf Einkäufe	Transport insurance on purchases
o 61637	sur ventes	Transportversicherung auf Verkäufe	Transport insurance on sales
o 61638	sur autres biens	Transportversicherung auf andere Güter	Transport insurance on other goods
o 6164	Risques d'exploitation	Betriebsrisiken	Operating risks
o 6165	Insolvabilité clients	Zahlungsausfall von Kunden	Customer insolvency
o 617	Études et recherches	Studien und Forschung	Studies and research
618	Divers	Verschiedenes	Sundry
o 6181	Documentation générale	Allgemeine Fachinformation	General documentation
o 6183	Documentation technique	Technische Fachinformation	Technical documentation
o 6185	Frais de colloques, séminaires, conférences	Kosten für Kolloquien, Seminare und Konferenzen	Colloquium, seminar and conference costs
619	Rabais, remises et ristournes obtenus sur services extérieurs	Erhaltene Rabatte, Nachlässe und Boni auf Fremdleistungen	Rebates, discounts and allowances received on external services
62	**Autres services extérieurs**	**Andere Fremdleistungen**	**Other external services**
621	Personnel extérieur à l'entité	Fremdpersonal	External personnel
o 6211	Personnel intérimaire	Leiharbeitskräfte	Temporary staff
o 6214	Personnel détaché ou prêté à l'entité	Abgeordnetes oder überlassenes Personal	Seconded or loaned personnel
622	Rémunérations d'intermédiaires et honoraires	Vergütungen an Vermittler und Honorare	Intermediary remuneration and fees
o 6221	Commissions et courtages sur achats	Provisionen und Maklergebühren auf Einkäufe	Commissions and brokerage on purchases

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
6222	Commissions et courtages sur ventes	Provisionen und Maklergebühren auf Verkäufe	Commissions and brokerage on sales
6224	Rémunérations des transitaires	Vergütungen an Spediteure	Freight forwarder fees
6225	Rémunérations d'affacturage	Factoringgebühren	Factoring fees
6226	Honoraires	Honorare	Fees
6227	Frais d'actes et de contentieux	Beurkundungs- und Prozesskosten	Deed and litigation costs
6228	Divers	Verschiedenes	Sundry
623	Publicité, publications, relations publiques	Werbung, Veröffentlichungen, Öffentlichkeitsarbeit	Advertising, publications, public relations
6231	Annonces et insertions	Anzeigen und Inserate	Advertisements and inserts
6232	Échantillons	Muster	Samples
6233	Foires et expositions	Messen und Ausstellungen	Fairs and exhibitions
6234	Cadeaux à la clientèle	Kundengeschenke	Gifts to customers
6235	Primes	Prämien	Premiums
6236	Catalogues et imprimés	Kataloge und Drucksachen	Catalogues and printed matter
6237	Publications	Veröffentlichungen	Publications
6238	Divers (pourboires, dons courants)	Verschiedenes (Trinkgelder, laufende Spenden)	Sundry (tips, routine donations)
624	Transports de biens et transports collectifs du personnel	Gütertransporte und Sammeltransporte des Personals	Transport of goods and collective staff transport
6241	Transports sur achats	Transporte auf Einkäufe	Transport on purchases
6242	Transports sur ventes	Transporte auf Verkäufe	Transport on sales
6243	Transports entre établissements ou chantiers	Transporte zwischen Betrieben oder Baustellen	Transport between sites
6244	Transports administratifs	Verwaltungstransporte	Administrative transport
6247	Transports collectifs du personnel	Sammeltransporte des Personals	Collective staff transport
6248	Divers	Verschiedenes	Sundry
625	Déplacements, missions et réceptions	Reisen, Dienstreisen und Bewirtung	Travel, assignments and receptions
6251	Voyages et déplacements	Reisen und Fahrten	Travel
6255	Frais de déménagement	Umzugskosten	Relocation costs
6256	Missions	Dienstreisen	Assignments
6257	Réceptions	Bewirtung	Receptions
626	Frais postaux et de télécommunications	Porto und Telekommunikation	Postage and telecommunications
627	Services bancaires et assimilés	Bankdienstleistungen und Ähnliches	Banking and similar services
6271	Frais sur titres (achat, vente, garde)	Kosten für Wertpapiere (Kauf, Verkauf, Verwahrung)	Securities fees (purchase, sale, custody)
6272	Commissions et frais sur émission d'emprunts	Provisionen und Kosten der Begebung von Anleihen	Commissions and costs on issuing borrowings
6275	Frais sur effets	Wechselspesen	Charges on bills
6276	Location de coffres	Schließfachmiete	Safe deposit rental
6278	Autres frais et commissions sur prestations de services	Andere Kosten und Provisionen auf Dienstleistungen	Other fees and commissions on services
628	Divers	Verschiedenes	Sundry
6281	Concours divers (cotisations)	Verschiedene Beiträge	Sundry contributions
6284	Frais de recrutement de personnel	Kosten der Personalbeschaffung	Recruitment costs
629	Rabais, remises et ristournes obtenus sur autres services extérieurs	Erhaltene Rabatte, Nachlässe und Boni auf andere Fremdleistungen	Rebates, discounts and allowances received on other external services

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
63	**Impôts, taxes et versements assimilés**	**Steuern, Abgaben und ähnliche Zahlungen**	**Taxes, duties and similar payments**
631	Impôts, taxes et versements assimilés sur rémunérations (administrations des impôts)	Steuern und Abgaben auf Vergütungen (Steuerverwaltung)	Taxes and duties on remuneration (tax administration)
○ 6311	Taxe sur les salaires	Lohnsummensteuer („taxe sur les salaires“)	Payroll tax
○ 6314	Cotisation pour défaut d’investissement obligatoire dans la construction	Abgabe für unterlassene Pflichtinvestitionen im Wohnungsbau	Levy for failure to invest in housing construction
○ 6318	Autres	Andere	Other
633	Impôts, taxes et versements assimilés sur rémunérations (autres organismes)	Steuern und Abgaben auf Vergütungen (andere Stellen)	Taxes and duties on remuneration (other bodies)
○ 6331	Versement de transport	Mobilitätsabgabe („versement mobilité“)	Transport levy
○ 6332	Allocations logement	Wohnungsbeihilfen	Housing allowances
○ 6333	Contribution unique des employeurs à la formation professionnelle	Einheitlicher Arbeitgeberbeitrag zur Berufsbildung	Single employer contribution to vocational training
○ 6334	Participation des employeurs à l’effort de construction	Arbeitgeberbeitrag zum Wohnungsbau	Employer contribution to housing construction
○ 6335	Versements libératoires ouvrant droit à l’exonération de la taxe d’apprentissage	Befreiende Zahlungen auf die Ausbildungsabgabe	Payments exempting from apprenticeship tax
○ 6338	Autres	Andere	Other
635	Autres impôts, taxes et versements assimilés (administrations des impôts)	Andere Steuern und Abgaben (Steuerverwaltung)	Other taxes and duties (tax administration)
○ 6351	Impôts directs (sauf impôts sur les bénéfices)	Direkte Steuern (außer Ertragsteuern)	Direct taxes (except income taxes)
○ 63511	Contribution économique territoriale	Territoriale Wirtschaftsabgabe („contribution économique territoriale“)	Territorial economic contribution
○ 63512	Taxes foncières	Grundsteuern	Property taxes
○ 63513	Autres impôts locaux	Andere lokale Steuern	Other local taxes
○ 63514	Taxe sur les véhicules des sociétés	Steuer auf Firmenfahrzeuge	Company vehicle tax
○ 6352	Taxe sur le chiffre d’affaires non récupérables	Nicht abziehbare Umsatzsteuer	Non-recoverable turnover tax
○ 6353	Impôts indirects	Indirekte Steuern	Indirect taxes
○ 6354	Droits d’enregistrement et de timbre	Registrierungs- und Stempelgebühren	Registration and stamp duties
○ 63541	Droits de mutation	Übertragungsgebühren	Transfer duties
○ 6358	Autres droits	Andere Gebühren	Other duties
637	Autres impôts, taxes et versements assimilés (autres organismes)	Andere Steuern und Abgaben (andere Stellen)	Other taxes and duties (other bodies)
○ 6371	Contribution sociale de solidarité à la charge des sociétés	Solidaritätsbeitrag der Gesellschaften („C3S“)	Corporate social solidarity contribution
○ 6372	Taxes perçues par les organismes publics internationaux	Von internationalen öffentlichen Stellen erhobene Abgaben	Taxes levied by international public bodies
○ 6374	Impôts et taxes exigibles à l’étranger	Im Ausland fällige Steuern und Abgaben	Taxes and duties payable abroad
○ 6378	Taxes diverses	Verschiedene Abgaben	Sundry taxes
638	Rappel d’impôts (autres qu’impôts sur les bénéfices)	Steuernachforderungen (außer Ertragsteuern)	Tax reassessments (other than income taxes)
64	**Charges de personnel**	**Personalaufwand**	**Personnel expenses**

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
641	Rémunérations du personnel	Vergütungen des Personals	Personnel remuneration
○ 6411	Salaires, appointements	Löhne und Gehälter	Wages and salaries
○ 6412	Congés payés	Bezahlter Urlaub	Paid leave
○ 6413	Primes et gratifications	Prämien und Gratifikationen	Bonuses and gratuities
○ 6414	Indemnités et avantages divers	Entschädigungen und sonstige Leistungen	Allowances and sundry benefits
○ 6415	Supplément familial	Familienzuschlag	Family supplement
644	Rémunération du travail de l'exploitant	Vergütung des Einzelunternehmers	Proprietor's remuneration
645	Cotisations de sécurité sociale et de prévoyance	Sozialversicherungs- und Vorsorgebeiträge	Social security and welfare contributions
○ 6451	Cotisations à l'Urssaf	Beiträge an die URSSAF	URSSAF contributions
○ 6452	Cotisations aux mutuelles	Beiträge an Zusatzkrankenkassen	Mutual insurance contributions
○ 6453	Cotisations aux caisses de retraites	Beiträge an Rentenkassen	Pension fund contributions
○ 6454	Cotisations à Pôle emploi 2027 Cotisations à France Travail	Beiträge an Pôle emploi (heute France Travail) 2027 Beiträge an France Travail	Contributions to Pôle emploi (now France Travail) 2027 Contributions to France Travail
○ 6458	Cotisations aux autres organismes sociaux	Beiträge an andere Sozialkassen	Contributions to other social bodies
646	Cotisations sociales personnelles de l'exploitant	Persönliche Sozialbeiträge des Einzelunternehmers	Proprietor's personal social contributions
647	Autres cotisations sociales	Andere Sozialbeiträge	Other social contributions
○ 6471	Prestations directes	Direkte Leistungen	Direct benefits
○ 6472	Versements au comité social et économique	Zahlungen an den Sozial- und Wirtschaftsausschuss	Payments to the social and economic committee
○ 6474	Versements aux autres œuvres sociales	Zahlungen an andere Sozialeinrichtungen	Payments to other social schemes
○ 6475	Médecine du travail, pharmacie	Arbeitsmedizin, Betriebsapotheke	Occupational health, first aid
648	Autres charges de personnel	Anderer Personalaufwand	Other personnel expenses
649	Remboursements de charges de personnel	Erstattungen von Personalaufwand	Reimbursement of personnel expenses
65	**Autres charges de gestion courante**	**Andere betriebliche Aufwendungen**	**Other current operating expenses**
651	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, procédés, solutions informatiques, droits et valeurs similaires	Lizenzgebühren für Konzessionen, Patente, Lizenzen, Marken, Verfahren, Software, Rechte und ähnliche Werte	Royalties for concessions, patents, licences, trademarks, processes, software, rights and similar assets
○ 6511	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, procédés, solutions informatiques	Lizenzgebühren für Konzessionen, Patente, Lizenzen, Marken, Verfahren, Software	Royalties for concessions, patents, licences, trademarks, processes, software
○ 6516	Droits d'auteur et de reproduction	Urheber- und Vervielfältigungsrechte	Copyright and reproduction rights
○ 6518	Autres droits et valeurs similaires	Andere Rechte und ähnliche Werte	Other rights and similar assets
653	Rémunérations de l'activité des administrateurs et des gérants	Vergütungen der Verwaltungsratsmitglieder und Geschäftsführer	Remuneration of directors and managers
654	Pertes sur créances irrécouvrables	Verluste aus uneinbringlichen Forderungen	Losses on irrecoverable receivables
○ 6541	Créances de l'exercice	Forderungen des Geschäftsjahres	Receivables of the current year
○ 6544	Créances des exercices antérieurs	Forderungen aus Vorjahren	Receivables of prior years
655	Quote-part de résultat sur opérations faites en commun	Ergebnisanteil aus gemeinsamen Geschäften	Share of result from joint operations
○ 6551	Quote-part de bénéfice transférée – comptabilité du gérant	Übertragener Gewinnanteil – Buchführung des geschäftsführenden Partners	Share of profit transferred – managing partner's accounts

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
○ 6555	Quote-part de perte supportée – comptabilité des associés non gérants	Übernommener Verlustanteil – Buchführung der nicht geschäftsführenden Partner	Share of loss borne – non-managing partners' accounts
656	Pertes de change sur créances et dettes commerciales	Währungsverluste auf Handelsforderungen und -verbindlichkeiten	Exchange losses on trade receivables and payables
657	Valeurs comptables des immobilisations incorporelles et corporelles cédées	Buchwerte veräußerter immaterieller Vermögensgegenstände und Sachanlagen	Carrying amount of intangible and tangible assets disposed of
658	Pénalités et autres charges	Vertragsstrafen und andere Aufwendungen	Penalties and other charges
○ 6581	Pénalités sur marchés (et dédits payés sur achats et ventes)	Vertragsstrafen (und gezahlte Reugelder auf Ein- und Verkäufe)	Contract penalties (and forfeits paid on purchases and sales)
○ 6582	Pénalités, amendes fiscales et pénales	Steuerliche und strafrechtliche Bußgelder	Tax and criminal penalties
○ 6583	Malis provenant de clauses d'indexation	Verluste aus Indexierungsklauseln	Losses on indexation clauses
○ 6584	Lots	Lose	Prizes
○ 6588	Opérations de constitution ou liquidation des fiducies	Vorgänge der Errichtung oder Auflösung von Treuhandverhältnissen („fiducie")	Trust formation or liquidation operations
66	Charges financières	Finanzaufwendungen	Financial expenses
661	Charges d'intérêts	Zinsaufwendungen	Interest expenses
○ 6611	Intérêts des emprunts et dettes	Zinsen auf Darlehen und Verbindlichkeiten	Interest on borrowings and debts
○ 66116	Intérêts des emprunts et dettes assimilées	Zinsen auf Darlehen und ähnliche Verbindlichkeiten	Interest on borrowings and similar debts
○ 66117	Intérêts des dettes rattachées à des participations	Zinsen auf Verbindlichkeiten im Zusammenhang mit Beteiligungen	Interest on debts related to equity interests
○ 6612	Charges de la fiducie, résultat de la période	Aufwendungen aus Treuhandverhältnissen, Periodenergebnis	Trust charges, result for the period
○ 6615	Intérêts des comptes courants et des dépôts créditeurs	Zinsen auf Verrechnungskonten und erhaltene Einlagen	Interest on current accounts and deposits received
○ 6616	Intérêts bancaires et sur opérations de financement (escompte…)	Bankzinsen und Zinsen auf Finanzierungsgeschäfte (Diskont usw.)	Bank interest and interest on financing (discounting etc.)
○ 6617	Intérêts des obligations cautionnées	Zinsen auf verbürgte Steuerschuldverschreibungen	Interest on guaranteed tax bonds
○ 6618	Intérêts des autres dettes	Zinsen auf andere Verbindlichkeiten	Interest on other debts
○ 66181	Intérêts des dettes commerciales	Zinsen auf Handelsverbindlichkeiten	Interest on trade payables
○ 66188	Intérêts des dettes diverses	Zinsen auf verschiedene Verbindlichkeiten	Interest on sundry debts
664	Pertes sur créances liées à des participations	Verluste aus Forderungen im Zusammenhang mit Beteiligungen	Losses on receivables related to equity interests
665	Escomptes accordés	Gewährte Skonti	Cash discounts granted
666	Pertes de change financières	Finanzielle Währungsverluste	Financial exchange losses
667	Charges sur cession d'éléments financiers	Aufwendungen aus dem Abgang von Finanzposten	Charges on disposal of financial items
6671	Valeurs comptables des immobilisations financières cédées	Buchwerte veräußerter Finanzanlagen	Carrying amount of financial fixed assets disposed of
6672	Charges nettes sur cessions de titres immobilisés de l'activité de portefeuille	Nettoaufwendungen aus dem Abgang von Wertpapieren aus Portfoliotätigkeit	Net charges on disposal of long-term portfolio investments
6673	Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement	Nettoaufwendungen aus dem Abgang von Wertpapieren des Umlaufvermögens	Net charges on disposal of short-term investment securities

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
6674	Charges nettes sur cessions de jetons 2027 Charges nettes sur cessions de crypto-actifs et assimilés	Nettoaufwendungen aus dem Abgang von Token 2027 Nettoaufwendungen aus dem Abgang von Krypto-Werten	Net charges on disposal of tokens 2027 Net charges on disposal of crypto-assets
668	Autres charges financières	Andere Finanzaufwendungen	Other financial expenses
o 6683	Mali provenant du rachat par l'entité d'actions et obligations émises par elle-même	Verlust aus dem Rückkauf eigener Aktien und Anleihen	Loss on repurchase of own shares and bonds
67	**Charges exceptionnelles**	**Außerordentliche Aufwendungen**	**Exceptional charges**
672	(Compte à la disposition des entités pour enregistrer, en cours d'exercice, les charges sur exercices antérieurs)	(Für die Buchung periodenfremder Aufwendungen im laufenden Geschäftsjahr)	(Available for recording prior-period charges during the financial year)
678	Autres charges exceptionnelles	Andere außerordentliche Aufwendungen	Other exceptional charges
68	**Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions**	**Zuführungen zu Abschreibungen, Wertminderungen und Rückstellungen**	**Depreciation, impairment and provision charges**
681	Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions (à inscrire dans les charges d'exploitation)	Zuführungen zu Abschreibungen, Wertminderungen und Rückstellungen (betrieblicher Aufwand)	Depreciation, impairment and provision charges (operating)
6811	Dotations aux amortissements sur immobilisations incorporelles et corporelles	Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen	Depreciation and amortisation of intangible and tangible assets
o 68111	Immobilisations incorporelles et frais d'établissement	Immaterielle Vermögensgegenstände und Gründungskosten	Intangible assets and establishment costs
o 68112	Immobilisations corporelles	Sachanlagen	Tangible fixed assets
6815	Dotations aux provisions d'exploitation	Zuführungen zu betrieblichen Rückstellungen	Operating provision charges
6816	Dotations pour dépréciations des immobilisations incorporelles et corporelles	Wertminderungen auf immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen	Impairment of intangible and tangible assets
o 68161	Immobilisations incorporelles	Immaterielle Vermögensgegenstände	Intangible assets
o 68162	Immobilisations corporelles	Sachanlagen	Tangible fixed assets
6817	Dotations pour dépréciations des actifs circulants	Wertminderungen auf Umlaufvermögen	Impairment of current assets
o 68173	Stocks et en-cours	Vorräte und unfertige Leistungen	Inventories and work in progress
o 68174	Créances	Forderungen	Receivables
686	Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions (à inscrire dans les charges financières)	Zuführungen zu Abschreibungen, Wertminderungen und Rückstellungen (Finanzaufwand)	Depreciation, impairment and provision charges (financial)
o 6861	Dotations aux amortissements des primes de remboursement des emprunts	Abschreibung des Rückzahlungsagios auf Darlehen	Amortisation of redemption premiums on borrowings
6862	Dotations aux amortissements des frais d'émission des emprunts	Abschreibung der Emissionskosten von Anleihen	Amortisation of borrowing issue costs
6865	Dotations aux provisions financières	Zuführungen zu finanziellen Rückstellungen	Financial provision charges
6866	Dotations pour dépréciation des éléments financiers	Wertminderungen auf Finanzposten	Impairment of financial items
o 68662	Immobilisations financières	Finanzanlagen	Financial fixed assets
o 68665	Valeurs mobilières de placement	Wertpapiere des Umlaufvermögens	Short-term investment securities
687	Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions (à inscrire dans les charges exceptionnelles)	Zuführungen zu Abschreibungen, Wertminderungen und Rückstellungen (außerordentlicher Aufwand)	Depreciation, impairment and provision charges (exceptional)

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
o 6871	Dotations aux amortissements exceptionnels des immobilisations	Außerplanmäßige Abschreibungen auf Anlagen	Exceptional depreciation of fixed assets
6872	Dotations aux provisions réglementées (immobilisations)	Zuführungen zu steuerrechtlichen Sonderposten (Anlagen)	Regulated provision charges (fixed assets)
o 68725	Amortissements dérogatoires	Steuerliche Mehrabschreibungen	Accelerated tax depreciation
o 6873	Dotations aux provisions réglementées (stocks)	Zuführungen zu steuerrechtlichen Sonderposten (Vorräte)	Regulated provision charges (inventories)
6874	Dotations aux autres provisions réglementées	Zuführungen zu anderen steuerrechtlichen Sonderposten	Other regulated provision charges
6875	Dotations aux provisions exceptionnelles	Zuführungen zu außerordentlichen Rückstellungen	Exceptional provision charges
6876	Dotations pour dépréciations exceptionnelles	Außerordentliche Wertminderungen	Exceptional impairment charges
69	**Participation des salariés – Impôts sur les bénéfices et assimilés**	**Gewinnbeteiligung der Arbeitnehmer – Ertragsteuern und Ähnliches**	**Employee profit-sharing – income taxes and similar**
691	Participation des salariés aux résultats	Gewinnbeteiligung der Arbeitnehmer	Employee profit-sharing
695	Impôts sur les bénéfices	Ertragsteuern	Income taxes
o 6951	Impôts dus en France	In Frankreich geschuldete Steuern	Taxes due in France
o 6952	Contribution additionnelle à l'impôt sur les bénéfices	Zusatzabgabe zur Ertragsteuer	Additional contribution to income tax
o 6954	Impôts dus à l'étranger	Im Ausland geschuldete Steuern	Taxes due abroad
696	Suppléments d'impôt sur les sociétés liés aux distributions	Körperschaftsteuerzuschläge auf Ausschüttungen	Additional corporate tax on distributions
698	Intégration fiscale	Steuerliche Organschaft („intégration fiscale")	Tax consolidation
o 6981	Intégration fiscale – Charges	Steuerliche Organschaft – Aufwendungen	Tax consolidation – charges
6989	Intégration fiscale – Produits	Steuerliche Organschaft – Erträge	Tax consolidation – income
699	Produits – Reports en arrière des déficits	Erträge – Verlustrücktrag	Income – loss carry-back

Classe 7 · Comptes de produits

Klasse 7 · Ertragskonten · Class 7 · Income accounts

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
70	**Ventes de produits fabriqués, prestations de services, marchandises**	**Umsatzerlöse aus Erzeugnissen, Dienstleistungen und Waren**	**Sales of manufactured products, services and goods**
701	Ventes de produits finis	Verkauf fertiger Erzeugnisse	Sales of finished products
702	Ventes de produits intermédiaires	Verkauf von Zwischenerzeugnissen	Sales of intermediate products
703	Ventes de produits résiduels	Verkauf von Reststoffen	Sales of residual products
704	Travaux	Arbeiten	Works
705	Études	Studien	Studies
706	Prestations de services	Dienstleistungen	Services
707	Ventes de marchandises	Verkauf von Waren	Sales of goods for resale
708	Produits des activités annexes	Erlöse aus Nebentätigkeiten	Income from ancillary activities
o 7081	Produits des services exploités dans l'intérêt du personnel	Erlöse aus Einrichtungen im Interesse des Personals	Income from services operated for staff
o 7082	Commissions et courtages	Provisionen und Maklergebühren	Commissions and brokerage

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
○ 7083	Locations diverses	Verschiedene Mieterlöse	Sundry rentals
○ 7084	Mise à disposition de personnel facturée	Berechnete Personalüberlassung	Invoiced staff secondment
○ 7085	Ports et frais accessoires facturés	Berechnete Fracht- und Nebenkosten	Invoiced carriage and ancillary costs
○ 7086	Bonis sur reprises d'emballages consignés	Gewinne aus der Rücknahme von Pfandverpackungen	Gains on return of deposit packaging
○ 7087	Bonifications obtenues des clients et primes sur ventes	Von Kunden erhaltene Vergütungen und Verkaufsprämien	Bonuses received from customers and sales premiums
○ 7088	Autres produits d'activités annexes (cessions d'approvisionnements)	Andere Erlöse aus Nebentätigkeiten (Abgabe von Material)	Other income from ancillary activities (disposal of supplies)
709	Rabais, remises et ristournes accordés	Gewährte Rabatte, Nachlässe und Boni	Rebates, discounts and allowances granted
7091	Rabais, remises et ristournes accordés sur ventes de produits finis	Gewährte Rabatte, Nachlässe und Boni auf fertige Erzeugnisse	Rebates, discounts and allowances granted on finished products
7092	Rabais, remises et ristournes accordés sur ventes de produits intermédiaires	Gewährte Rabatte, Nachlässe und Boni auf Zwischenerzeugnisse	Rebates, discounts and allowances granted on intermediate products
7094	Rabais, remises et ristournes accordés sur travaux	Gewährte Rabatte, Nachlässe und Boni auf Arbeiten	Rebates, discounts and allowances granted on works
7095	Rabais, remises et ristournes accordés sur études	Gewährte Rabatte, Nachlässe und Boni auf Studien	Rebates, discounts and allowances granted on studies
7096	Rabais, remises et ristournes accordés sur prestations de services	Gewährte Rabatte, Nachlässe und Boni auf Dienstleistungen	Rebates, discounts and allowances granted on services
7097	Rabais, remises et ristournes accordés sur ventes de marchandises	Gewährte Rabatte, Nachlässe und Boni auf Waren	Rebates, discounts and allowances granted on goods for resale
7098	Rabais, remises et ristournes accordés sur produits des activités annexes	Gewährte Rabatte, Nachlässe und Boni auf Nebenerlöse	Rebates, discounts and allowances granted on ancillary income
71	**Production stockée (ou déstockage)**	**Bestandsveränderungen an Erzeugnissen**	**Change in inventories of products**
713	Variation des stocks des en-cours de production et de produits	Bestandsveränderungen an unfertigen und fertigen Erzeugnissen	Change in work in progress and products
○ 7133	Variation des en-cours de production de biens	Bestandsveränderungen an unfertigen Erzeugnissen	Change in work in progress – goods
○ 71331	Produits en cours	Unfertige Erzeugnisse	Products in progress
○ 71335	Travaux en cours	Unfertige Arbeiten	Works in progress
○ 7134	Variation des en-cours de production de services	Bestandsveränderungen an unfertigen Leistungen	Change in work in progress – services
○ 71341	Études en cours	Studien in Arbeit	Studies in progress
○ 71345	Prestations de services en cours	Dienstleistungen in Arbeit	Services in progress
○ 7135	Variation des stocks de produits	Bestandsveränderungen an Erzeugnissen	Change in inventories of products
○ 71351	Produits intermédiaires	Zwischenerzeugnisse	Intermediate products
○ 71355	Produits finis	Fertige Erzeugnisse	Finished products
○ 71358	Produits résiduels	Reststoffe	Residual products
72	**Production immobilisée**	**Aktivierte Eigenleistungen**	**Own work capitalised**
721	Immobilisations incorporelles	Immaterielle Vermögensgegenstände	Intangible assets
722	Immobilisations corporelles	Sachanlagen	Tangible fixed assets
74	**Subventions**	**Zuschüsse**	**Subsidies**
○ 741	Subventions d'exploitation	Betriebszuschüsse	Operating subsidies
742	Subventions d'équilibre	Ausgleichszuschüsse	Balancing subsidies

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
747	Quote-part des subventions d'investissement virée au résultat de l'exercice	Ergebniswirksam aufgelöster Anteil der Investitionszuschüsse	Share of investment grants released to profit or loss
75	**Autres produits de gestion courante**	**Andere betriebliche Erträge**	**Other current operating income**
751	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, procédés, solutions informatiques, droits et valeurs similaires	Lizenzgebühren für Konzessionen, Patente, Lizenzen, Marken, Verfahren, Software, Rechte und ähnliche Werte	Royalties for concessions, patents, licences, trademarks, processes, software, rights and similar assets
o 7511	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, procédés, solutions informatiques	Lizenzgebühren für Konzessionen, Patente, Lizenzen, Marken, Verfahren, Software	Royalties for concessions, patents, licences, trademarks, processes, software
o 7516	Droits d'auteur et de reproduction	Urheber- und Vervielfältigungsrechte	Copyright and reproduction rights
o 7518	Autres droits et valeurs similaires	Andere Rechte und ähnliche Werte	Other rights and similar assets
752	Revenus des immeubles non affectés à des activités professionnelles	Erträge aus nicht betrieblich genutzten Immobilien	Income from buildings not used for business activities
753	Rémunérations de l'activité des administrateurs et des gérants	Vergütungen für die Tätigkeit als Verwaltungsratsmitglied oder Geschäftsführer	Remuneration for directorships and management
754	Ristournes perçues des coopératives provenant des excédents	Rückvergütungen von Genossenschaften aus Überschüssen	Cooperative rebates from surpluses
755	Quote-part de résultat sur opérations faites en commun	Ergebnisanteil aus gemeinsamen Geschäften	Share of result from joint operations
o 7551	Quote-part de perte transférée – comptabilité du gérant	Übertragener Verlustanteil – Buchführung des geschäftsführenden Partners	Share of loss transferred – managing partner's accounts
o 7555	Quote-part de bénéfice attribuée – comptabilité des associés non-gérants	Zugewiesener Gewinnanteil – Buchführung der nicht geschäftsführenden Partner	Share of profit allocated – non-managing partners' accounts
756	Gains de change sur créances et dettes commerciales	Währungsgewinne auf Handelsforderungen und -verbindlichkeiten	Exchange gains on trade receivables and payables
757	Produits des cessions d'immobilisations incorporelles et corporelles	Erlöse aus dem Abgang immaterieller Vermögensgegenstände und Sachanlagen	Proceeds from disposal of intangible and tangible assets
758	Indemnités et autres produits	Entschädigungen und andere Erträge	Indemnities and other income
o 7581	Dédits et pénalités perçus sur achats et ventes	Erhaltene Reugelder und Vertragsstrafen auf Ein- und Verkäufe	Forfeits and penalties received on purchases and sales
o 7582	Libéralités reçues	Erhaltene Zuwendungen	Gifts received
o 7583	Rentrées sur créances amorties	Eingänge auf abgeschriebene Forderungen	Recoveries on receivables written off
o 7584	Dégrèvements d'impôts autres qu'impôts sur les bénéfices	Steuererlasse (außer Ertragsteuern)	Tax relief other than income taxes
o 7585	Bonis provenant de clauses d'indexation	Gewinne aus Indexierungsklauseln	Gains on indexation clauses
o 7586	Lots	Lose	Prizes
o 7587	Indemnités d'assurance	Versicherungsentschädigungen	Insurance indemnities
o 7588	Opérations de constitution ou liquidation des fiducies	Vorgänge der Errichtung oder Auflösung von Treuhandverhältnissen („fiducie")	Trust formation or liquidation operations
76	**Produits financiers**	**Finanzerträge**	**Financial income**
761	Produits de participations	Erträge aus Beteiligungen	Income from equity interests
o 7611	Revenus des titres de participation	Erträge aus Beteiligungen	Income from equity securities
o 7612	Produits de la fiducie, résultat de la période	Erträge aus Treuhandverhältnissen, Periodenergebnis	Trust income, result for the period

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
○ 7616	Revenus sur autres formes de participation	Erträge aus anderen Beteiligungsformen	Income from other forms of equity interest
○ 7617	Revenus des créances rattachées à des participations	Erträge aus Forderungen im Zusammenhang mit Beteiligungen	Income from receivables related to equity interests
762	Produits des autres immobilisations financières	Erträge aus anderen Finanzanlagen	Income from other financial fixed assets
7621	Revenus des titres immobilisés	Erträge aus Wertpapieren des Anlagevermögens	Income from long-term securities
○ 7626	Revenus des prêts	Erträge aus Ausleihungen	Income from loans
○ 7627	Revenus des créances immobilisées	Erträge aus langfristigen Forderungen	Income from long-term receivables
763	Revenus des autres créances	Erträge aus anderen Forderungen	Income from other receivables
7631	Revenus des créances commerciales	Erträge aus Handelsforderungen	Income from trade receivables
○ 7638	Revenus des créances diverses	Erträge aus verschiedenen Forderungen	Income from sundry receivables
764	Revenus des valeurs mobilières de placement	Erträge aus Wertpapieren des Umlaufvermögens	Income from short-term investment securities
765	Escomptes obtenus	Erhaltene Skonti	Cash discounts received
766	Gains de change financiers	Finanzielle Währungsgewinne	Financial exchange gains
767	Produits sur cession d'éléments financiers	Erträge aus dem Abgang von Finanzposten	Income on disposal of financial items
7671	Produits des cessions d'immobilisations financières	Erlöse aus dem Abgang von Finanzanlagen	Proceeds from disposal of financial fixed assets
7672	Produits nets sur cessions de titres immobilisés de l'activité de portefeuille	Nettoerträge aus dem Abgang von Wertpapieren aus Portfoliotätigkeit	Net income on disposal of long-term portfolio investments
7673	Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement	Nettoerträge aus dem Abgang von Wertpapieren des Umlaufvermögens	Net income on disposal of short-term investment securities
7674	Produits nets sur cessions de jetons 2027 Produits nets sur cessions de crypto-actifs et assimilés	Nettoerträge aus dem Abgang von Token 2027 Nettoerträge aus dem Abgang von Krypto-Werten	Net income on disposal of tokens 2027 Net income on disposal of crypto-assets
768	Autres produits financiers	Andere Finanzerträge	Other financial income
○ 7683	Bonis provenant du rachat par l'entreprise d'actions et d'obligations émises par elle-même	Gewinn aus dem Rückkauf eigener Aktien und Anleihen	Gain on repurchase of own shares and bonds
77	**Produits exceptionnels**	**Außerordentliche Erträge**	**Exceptional income**
772	(Compte à la disposition des entités pour enregistrer, en cours d'exercice, les produits sur exercices antérieurs)	(Für die Buchung periodenfremder Erträge im laufenden Geschäftsjahr)	(Available for recording prior-period income during the financial year)
778	Autres produits exceptionnels	Andere außerordentliche Erträge	Other exceptional income
78	**Reprises sur amortissements, dépréciations et provisions**	**Auflösung von Abschreibungen, Wertminderungen und Rückstellungen**	**Reversals of depreciation, impairment and provisions**
781	Reprises sur amortissements, dépréciations et provisions (à inscrire dans les produits d'exploitation)	Auflösung von Abschreibungen, Wertminderungen und Rückstellungen (betrieblicher Ertrag)	Reversals of depreciation, impairment and provisions (operating)
○ 7811	Reprises sur amortissements des immobilisations incorporelles et corporelles	Auflösung von Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen	Reversals of depreciation of intangible and tangible assets
○ 78111	Immobilisations incorporelles	Immaterielle Vermögensgegenstände	Intangible assets
○ 78112	Immobilisations corporelles	Sachanlagen	Tangible fixed assets
○ 7815	Reprises sur provisions d'exploitation	Auflösung betrieblicher Rückstellungen	Reversals of operating provisions

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
7816	Reprises sur dépréciations des immobilisations incorporelles et corporelles	Auflösung von Wertminderungen auf immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen	Reversals of impairment of intangible and tangible assets
o 78161	Immobilisations incorporelles	Immaterielle Vermögensgegenstände	Intangible assets
o 78162	Immobilisations corporelles	Sachanlagen	Tangible fixed assets
o 7817	Reprises sur dépréciations des actifs circulants	Auflösung von Wertminderungen auf Umlaufvermögen	Reversals of impairment of current assets
o 78173	Stocks et en-cours	Vorräte und unfertige Leistungen	Inventories and work in progress
o 78174	Créances	Forderungen	Receivables
786	Reprises sur dépréciations et provisions (à inscrire dans les produits financiers)	Auflösung von Wertminderungen und Rückstellungen (Finanzertrag)	Reversals of impairment and provisions (financial)
o 7865	Reprises sur provisions financières	Auflösung finanzieller Rückstellungen	Reversals of financial provisions
7866	Reprises sur dépréciations des éléments financiers	Auflösung von Wertminderungen auf Finanzposten	Reversals of impairment of financial items
o 78662	Immobilisations financières	Finanzanlagen	Financial fixed assets
o 78665	Valeurs mobilières de placement	Wertpapiere des Umlaufvermögens	Short-term investment securities
787	Reprises sur dépréciations et provisions (à inscrire dans les produits exceptionnels)	Auflösung von Wertminderungen und Rückstellungen (außerordentlicher Ertrag)	Reversals of impairment and provisions (exceptional)
o 7872	Reprises sur provisions réglementées (immobilisations)	Auflösung steuerrechtlicher Sonderposten (Anlagen)	Reversals of regulated provisions (fixed assets)
o 78725	Amortissements dérogatoires	Steuerliche Mehrabschreibungen	Accelerated tax depreciation
7873	Reprises sur provisions réglementées (stocks)	Auflösung steuerrechtlicher Sonderposten (Vorräte)	Reversals of regulated provisions (inventories)
7874	Reprises sur autres provisions réglementées	Auflösung anderer steuerrechtlicher Sonderposten	Reversals of other regulated provisions
7875	Reprises sur provisions exceptionnelles	Auflösung außerordentlicher Rückstellungen	Reversals of exceptional provisions
7876	Reprises sur dépréciations exceptionnelles	Auflösung außerordentlicher Wertminderungen	Reversals of exceptional impairment

Classe 8 · Comptes spéciaux

Klasse 8 · Sonderkonten · Class 8 · Special accounts

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
80	**Engagements**	**Haftungsverhältnisse und Verpflichtungen**	**Commitments**
801	Engagements donnés par l'entité	Von der Einheit eingegangene Verpflichtungen	Commitments given by the entity
8011	Avals, cautions, garanties	Bürgschaften, Avale, Garantien	Sureties, endorsements, guarantees
8014	Effets circulant sous l'endos de l'entité	Unter dem Indossament der Einheit umlaufende Wechsel	Bills in circulation endorsed by the entity
8016	Redevances crédit-bail restant à courir	Noch ausstehende Leasingraten	Outstanding lease payments
80161	Crédit-bail mobilier	Mobilienleasing	Equipment leasing
80165	Crédit-bail immobilier	Immobilienleasing	Real estate leasing
8018	Autres engagements donnés	Andere eingegangene Verpflichtungen	Other commitments given
802	Engagements reçus par l'entité	Der Einheit gegenüber eingegangene Verpflichtungen	Commitments received by the entity

COMPTE	INTITULÉ	BEZEICHNUNG	ACCOUNT
8021	Avals, cautions, garanties	Bürgschaften, Avale, Garantien	Sureties, endorsements, guarantees
8024	Créances escomptées non échues	Diskontierte, noch nicht fällige Forderungen	Discounted receivables not yet due
8026	Engagements reçus pour utilisation en crédit-bail	Erhaltene Zusagen zur Nutzung im Leasing	Commitments received for leasing use
80261	Crédit-bail mobilier	Mobilienleasing	Equipment leasing
80265	Crédit-bail immobilier	Immobilienleasing	Real estate leasing
8028	Autres engagements reçus	Andere erhaltene Verpflichtungen	Other commitments received
809	Contrepartie des engagements	Gegenkonten der Verpflichtungen	Contra accounts for commitments
8091	Contrepartie 801	Gegenkonto zu 801	Contra account 801
8092	Contrepartie 802	Gegenkonto zu 802	Contra account 802
88	**Résultat en instance d'affectation**	**Ergebnis zur Verwendung**	**Result pending appropriation**
89	**Bilan**	**Bilanz**	**Balance sheet**
890	Bilan d'ouverture	Eröffnungsbilanz	Opening balance sheet
891	Bilan de clôture	Schlussbilanz	Closing balance sheet

Une question sur votre comptabilité en France ?

Nous répondons en français, en allemand et en anglais.
FRADECO SAS · 50, rue Chapon · 75003 Paris, France
+33 1 40 09 13 77 · contact@fradeco.fr · fradeco.fr

Ce document reproduit le plan de comptes publié par l'Autorité des normes comptables (règlement ANC n° 2014-03, version au 1er janvier 2026) ; les modifications marquées 2027 résultent des règlements ANC n° 2026-01 et 2026-03. Les traductions allemande et anglaise sont fournies à titre indicatif, seule la version française fait foi. Il ne remplace pas un conseil adapté à votre situation.

Dieses Dokument gibt den von der Autorité des normes comptables veröffentlichten Kontenplan wieder (règlement ANC n° 2014-03, Fassung zum 1. Januar 2026); die mit 2027 markierten Änderungen folgen aus den règlements ANC n° 2026-01 und 2026-03. Die deutsche und die englische Übersetzung dienen der Orientierung, maßgeblich ist allein die französische Fassung. Es ersetzt keine Beratung im Einzelfall.

This document reproduces the chart of accounts published by the Autorité des normes comptables (ANC regulation no. 2014-03, version as at 1 January 2026); changes marked 2027 result from ANC regulations no. 2026-01 and 2026-03. The German and English translations are for guidance only; the French version alone is authoritative. It does not replace advice tailored to your situation.